BRESSER®

Thermo- / Hygrometer Quadro mit 3 Außensensoren with 3 Outdoor Sensors

Art. No. 7000020CM3000
7000020GYE000
7000020QT5000

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**
GB **INSTRUCTION MANUAL**
FR **MANUEL D'INSTRUCTIONS**
ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
IT **MANUALE DI ISTRUZIONI**

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

GB Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

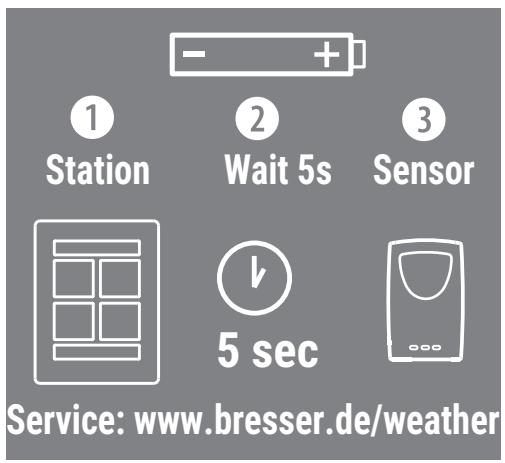
www.bresser.de/P7000020000000

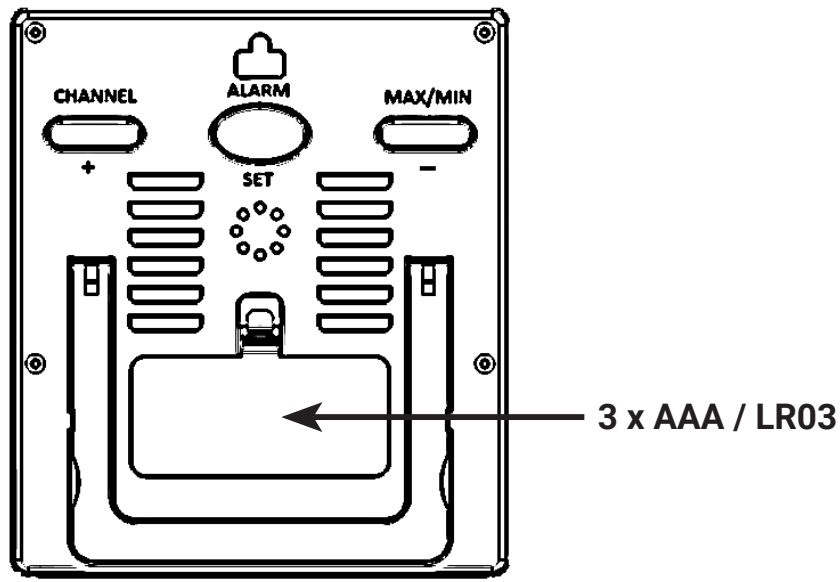
RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)

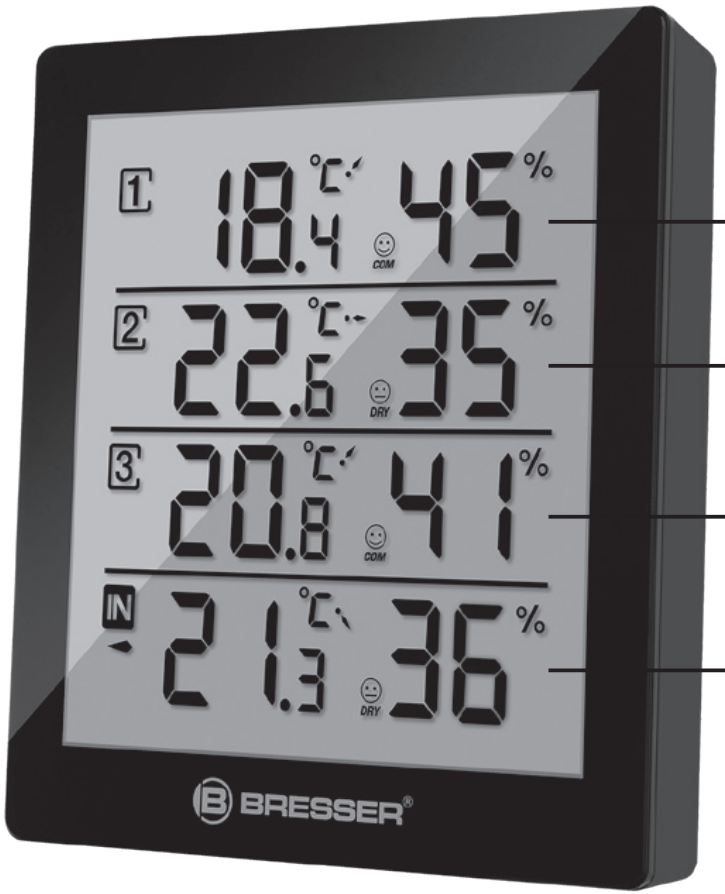
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

DE BEDIENUNGSANLEITUNG 4
GB INSTRUCTION MANUAL.....17
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS 29
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES..... 41
IT MANUALE DI ISTRUZIONI 53

Achtung! Bei Neuinbetriebnahme und Batteriewechsel:
Legen Sie zuerst die Batterien der Wetterstation ein und danach die Batterien des Außensensors!







Kanal 1

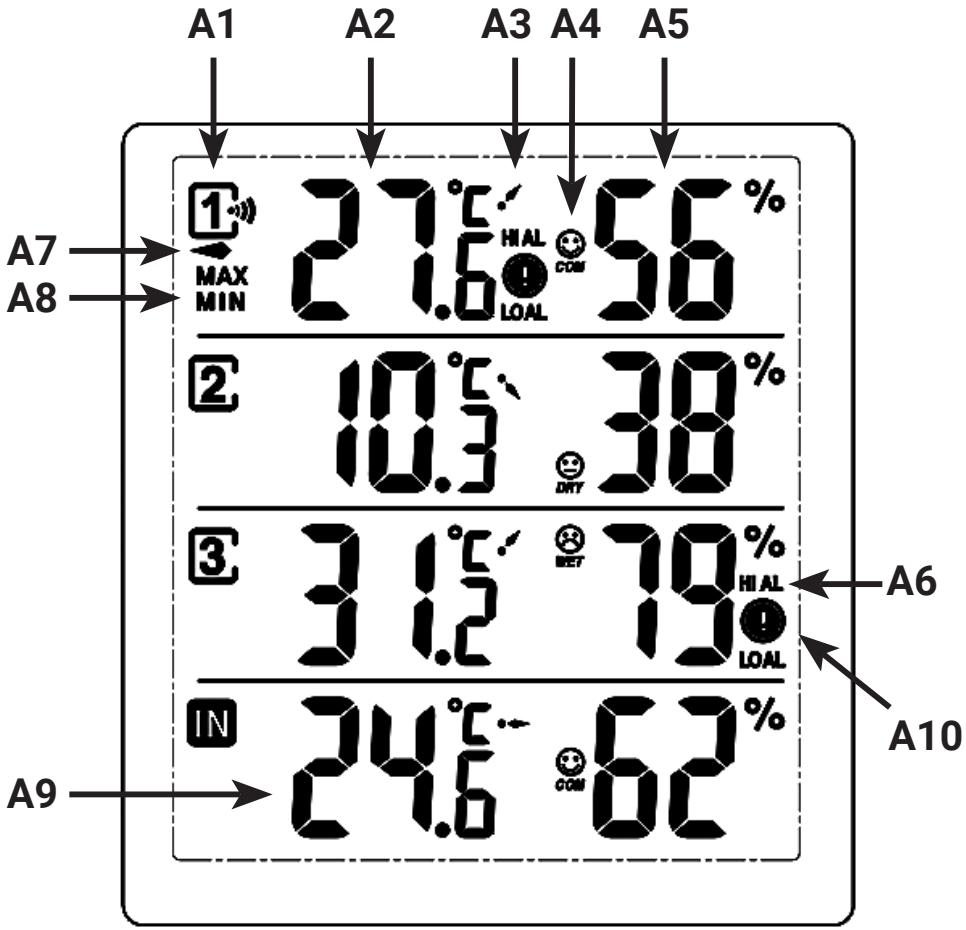
Kanal 2

Kanal 3

Innensensor

A.

B.

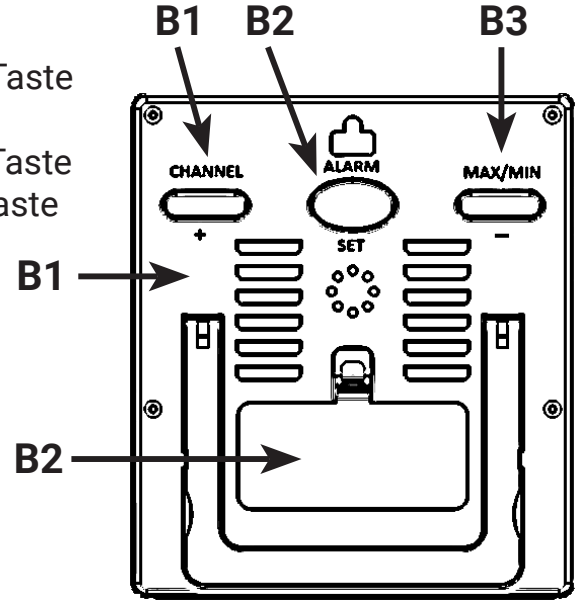


A. Bildschirm

A1: Kanalanzeige mit Empfang und Batteriesymbol
A2: Temperatur
A3: Temperaturtendenz Hinweis
A4: Komfortniveau Symbol
A5: Luftfeuchtigkeit
A6: Hi-/Low-Alarm für Temperatur/Luftfeuchtigkeit
A7: Markierung für den ausgewählten Kanal
A8: Symbol für MAX/MIN
A9: Anzeige für Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
A10: Alarmsymbol für Temperatur / Luftfeuchtigkeit

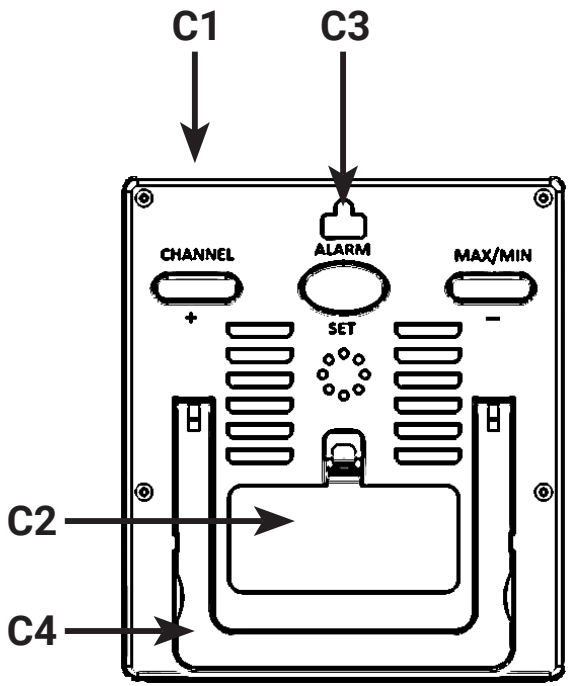
B. Tasten

B1: CHANNEL/ + Taste (Kanaltaste)
B2: ALARM/ SET Taste
B3: MIN/MAX/ - Taste



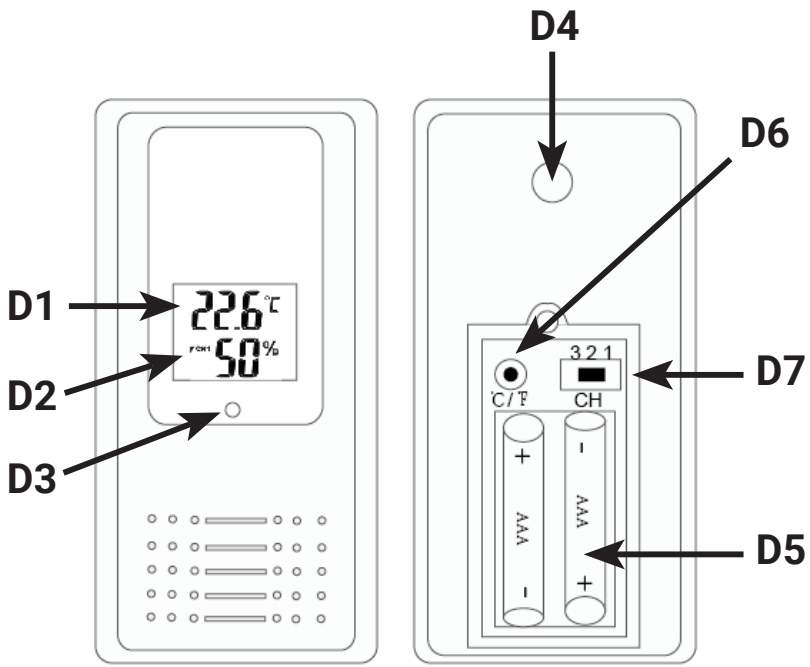
C. Gehäuse

C1: Gehäusekörper
C2: Batteriefach (3x AAA Batterien)
C3: Loch für Wandmontage
C4: Standfuß



D. Außensensor

D1: Anzeige, Temperatur und Luftfeuchtigkeit
D2: Anzeige der Kanalnummer: Kanal 1, Kanal 2 oder Kanal 3
D3: Übertragungssignal
D4: Loch für Wandmontage
D5: Batteriefach (2 X AAA Batterien)
D6: Schalter zum Wechsel der Temperatureinheit °C auf °F
D7: Schalter zum Kanalwechsel



ALLGEMEINE WARNHINWEISE

⚠ ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!

⚠ GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

⚠ BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

! GEFAHR von Sachschäden!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

! ACHTUNG!

Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

! ACHTUNG!
Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

LIEFERUMFANG
- Temeo Hygro Quadro Wetterstation
- 3x Aussensensoren
- Quickstart-Anleitung

Erforderliche Batterien (im Lieferumfang enthalten):
3 Stck. AAA / LR03 (Hauptstation)
6 Stck. AAA / LR03 (Aussensensoren)

EINRICHTUNG HAUPTEINHEIT
1. Öffnen Sie das Batteriefach der Haupteinheit und legen Sie drei neue Batterien 1,5V AAA mit der Polarität, wie dargestellt, ein.
2. Alle LCD-Segmente werden jetzt für ein paar Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

EINRICHTUNG AUSSENSENSOR
1. Öffnen Sie das Batteriefach des Außensensors mit einem Schraubendreher.
2. Legen Sie zwei neue Batterien 1,5 AAA ein. Das Display zeigt die Temperatur, die Luftfeuchtigkeit und die Kanalnummer 1 an.
3. Drücken Sie den Schalter (D6) um zwischen der Temperatureinheit °C und °F zu wählen.
4. Drücken Sie den Schalter zum Kanalwechsel (D7), um zwischen Kanal 1, Kanal 2 oder Kanal 3 zu wechseln. Es gibt insgesamt 3 Außensensoren, stellen Sie alle drei auf verschiedene Kanäle ein.

HAUPTEINHEIT

1. Die Messungen der eingerichteten Außensensoren werden an die Haupteinheit übertragen und das Empfangssymbol (A1) erscheint.
2. Wenn der Empfang erfolgreich ist, wird auf dem Bildschirm die Temperatur und Luftfeuchtigkeit, der Temperaturtrend Hinweis (A3) und das Komfortniveau Symbol (A4) des ausgewählten Außensensors angezeigt.
3. Kurz danach verschwindet das Empfangssymbol.
4. Auf dem Bildschirm werden im Abschnitt 4 die Messwerte des Innensensors angezeigt.
5. Wenn die Werte nicht von einem Kanal empfangen werden, erscheint "-" auf dem Display. Überprüfen Sie die Batterien und versuchen Sie es erneut. Prüfen Sie ob Störquellen vorliegen.
6. Sie können die erneute Initialisierung (Funkempfang) manuell starten (Drücken und halten Sie die CHANNEL/+ Taste).
7. Tastenfunktion:

1. CHANNEL / + Taste (Kanaltaste)

A. Drücken Sie diese Taste um unterschiedliche Anzeigeabschnitte auszuwählen.
B. Im Einstellungsmodus bewirkt das drücken der Taste: HOCH.
C. Drücken und halten Sie die Taste, um den erneuten Funkempfang zu erzwingen.
(1) Drücken Sie die CHANNEL / + Taste, bis der Pfeil (A7) auf dem gewünschten Kanal erscheint. Kanal 1, 2, 3, oder IN um einen Funkempfang für alle Outdoor-Sensoren gleichzeitig zu erzwingen.
(2) Drücken und halten Sie diese Taste für 3 Sekunden, um Signale von dem gewünschten Außensensor zu suchen.
(3) Das Empfangssymbol (A1) erscheint.

(4) Die Haupteinheit wird jetzt die Messungen scannen.
(5) Wenn der Empfang erfolgreich ist, zeigt die Anzeige die Temperatur und Luftfeuchtigkeit des gewünschten Außensensors, den Temperaturtrend Hinweis (A3) und das Komfortniveau Symbol (A4) des ausgewählten Außensensors angezeigt.
(6) Kurz danach verschwindet das Empfangssymbol.

2. MIN/MAX / - Taste

A. Im Normalbetrieb, drücken und halten Sie die Taste länger als 3 Sekunden um zwischen °C und °F zu wechseln.
B. Wenn Sie die Taste drücken, erscheint MAX auf dem Bildschirm.
C. Die Maximalwerte seit dem letzten Zurücksetzen werden jetzt angezeigt.
D. Drücken und halten Sie die MIN / MAX-Taste, um die Maximalwerte des aktuell ausgewählten Kanals zu löschen.
E. Drücken Sie diese Taste erneut.
F. MIN erscheint auf dem Bildschirm
G. Die Minimalwerte seit dem letzten Zurücksetzen werden jetzt angezeigt.
H. Drücken und halten Sie die MIN / MAX-Taste, um die Minimalwerte des aktuell ausgewählten Kanals zu löschen.
I. Drücken Sie die MIN / MAX-Taste erneut um auf die aktuellen Werte zurückzukehren.

HINWEIS: Drücken und halten Sie die MIN/MAX /- Taste oder CHANNEL / + Taste um die Funktion zu beschleunigen.

EINSTELLUNG VON TEMPERATUR UND LUFTFEUCHTIGKEIT ALARM

1. Temperatur Alarm

(1) Drücken Sie die CHANNEL / + Taste, bis

der Pfeil auf dem gewünschten Kanal (Kanal 1-3, IN) erscheint.

(2) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste für 3 Sekunden.

(3) HI AL und die Temperatur Obergrenze (CH 1-3: 70 ° C - Standard, IN: 60 ° C) beginnt auf dem Bildschirm an zu blinken.

(4) Drücken Sie die CHANNEL / + oder MIN / MAX / - Taste, um die gewünschte Temperatur Obergrenze einzustellen.

HINWEIS: Drücken und halten Sie die Taste um die Funktion zu beschleunigen.

(5) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste, wenn Sie den gewünschten Wert eingestellt haben, während der Wert noch am Blinken ist, um den Alarm zu aktivieren.

(6) Das Alarmsymbol (A10) erscheint auf dem Bildschirm.

(7) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET Taste.

(8) LO AL und die Temperatur Untergrenze (CH 1-3: -50°C - Standard, IN: -9.9°C) beginnt auf dem Bildschirm an zu blinken.

(9) Drücken Sie die CHANNEL / + oder MIN / MAX / - Taste, um die gewünschte Temperatur Untergrenze einzustellen.

(10) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste, wenn Sie den gewünschten Wert eingestellt haben, während der Wert noch am Blinken ist, um den Alarm zu aktivieren.

(11) Das Alarmsymbol (A10) erscheint auf dem Bildschirm.

(12) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET-Taste.

2. Luftfeuchtigkeit Alarm

(1) HI AL und die Luftfeuchtigkeit Obergrenze (CH 1-3: 95% - Standard, IN 95%) beginnt auf dem Bildschirm an zu blinken. (Kanal 1-3, IN)
(2) Drücken Sie die CHANNEL / + oder MIN / MAX / - Taste, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit Obergrenze einzustellen.
(3) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste, wenn Sie den gewünschten Wert eingestellt haben, während der Wert noch am Blinken ist, um den Alarm zu aktivieren.
(4) Das Alarmsymbol (A10) erscheint auf dem Bildschirm.
(5) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET-Taste.
(6) LO AL und die Luftfeuchtigkeit Untergrenze (CH 1-3: 20% - Standard, IN: 20%) beginnt auf dem Bildschirm an zu blinken.
(7) Drücken Sie die CHANNEL / + oder MIN / MAX / - Taste, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit Untergrenze einzustellen.
(8) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste, wenn Sie den gewünschten Wert eingestellt haben, während der Wert noch am Blinken ist, um den Alarm zu aktivieren.
(9) Das Alarmsymbol (A10) erscheint auf dem Bildschirm.
(10) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET-Taste.

ANZEIGE DER EINGESTELLTEN ALARMWERTE

1. Drücken Sie die ALARM / SET-Taste im Normalbetrieb, um die eingestellten Alarmobergrenzen zu zeigen.
2. Drücken Sie erneut die ALARM / SET-Taste im Normalbetrieb, um die eingestellten Alarmuntergrenzen zu zeigen.

3. Drücken Sie erneut auf diese Taste, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

ALARM AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN

(1) Drücken Sie die CHANNEL / + Taste, bis der Pfeil auf dem gewünschten Kanal erscheint.
(2) Drücken und halten Sie die ALARM / SET-Taste für 3 Sekunden.
(3) Die obere Temperaturalarm Grenze beginnt auf dem Display an zu blinken
(4) Im Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsalarmmodus, wird bei jedem drücken der ALARM / SET-Taste rotiert zwischen:

• Temperatur Alarm Obergrenze
• Temperaturalarm Untergrenze
• Luftfeuchtigkeit Alarm Obergrenze
• Luftfeuchtigkeit Alarm Untergrenze

(5) Wenn die oben genannten Warnungen angezeigt werden, drücken Sie die ALARM / SET-Taste für 3 Sekunden um die gewünschte Benachrichtigung zu aktivieren oder deaktivieren.
(6) Das Alarmsymbol (A10) erscheint oder verschwindet jetzt auf dem Bildschirm.
(7) Speichern Sie die Einstellung mit der ALARM / SET-Taste.

DEAKTIVIEREN, WENN EIN ALARM AKTIV IST

Drücken Sie die ALARM / SET Taste, um den Alarm Ton zu stoppen. HI AL oder LO AL blinkt weiterhin auf dem Bildschirm.

MESSGENAUIGKEIT

Temperatur	+/- 1 °C
Luftfeuchtigkeit	+/- 5%

KOMFORTNIVEAU

	Temperatur Bereich	Luftfeuchtigkeit Bereich
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass sich dieses Gerät (Wetterstation/Art.Nr.: 7000020000000) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

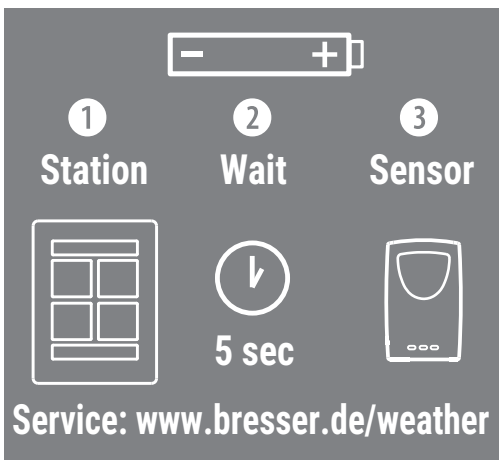
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

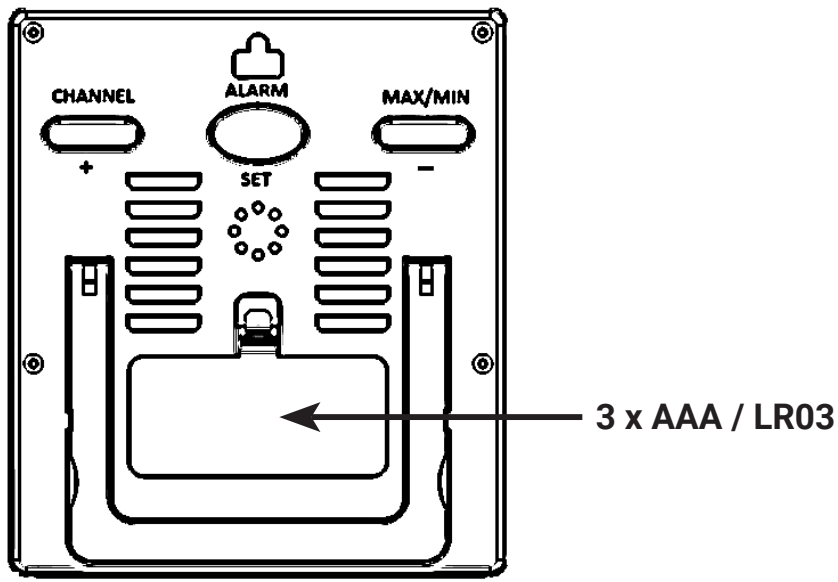
GARANTIE & SERVICE

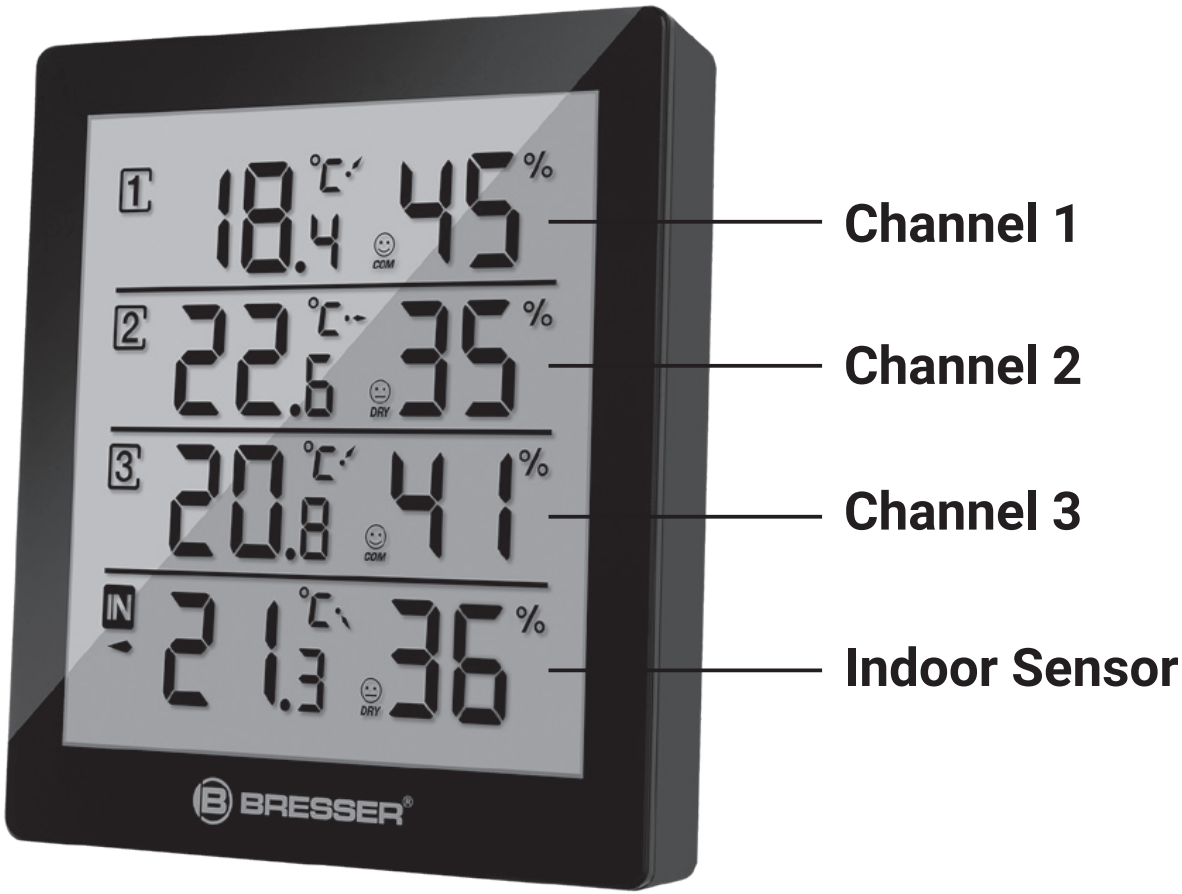
Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

Attention! For first time operation and battery replacement: First insert batteries for main unit and then insert batteries for outdoor sensor.



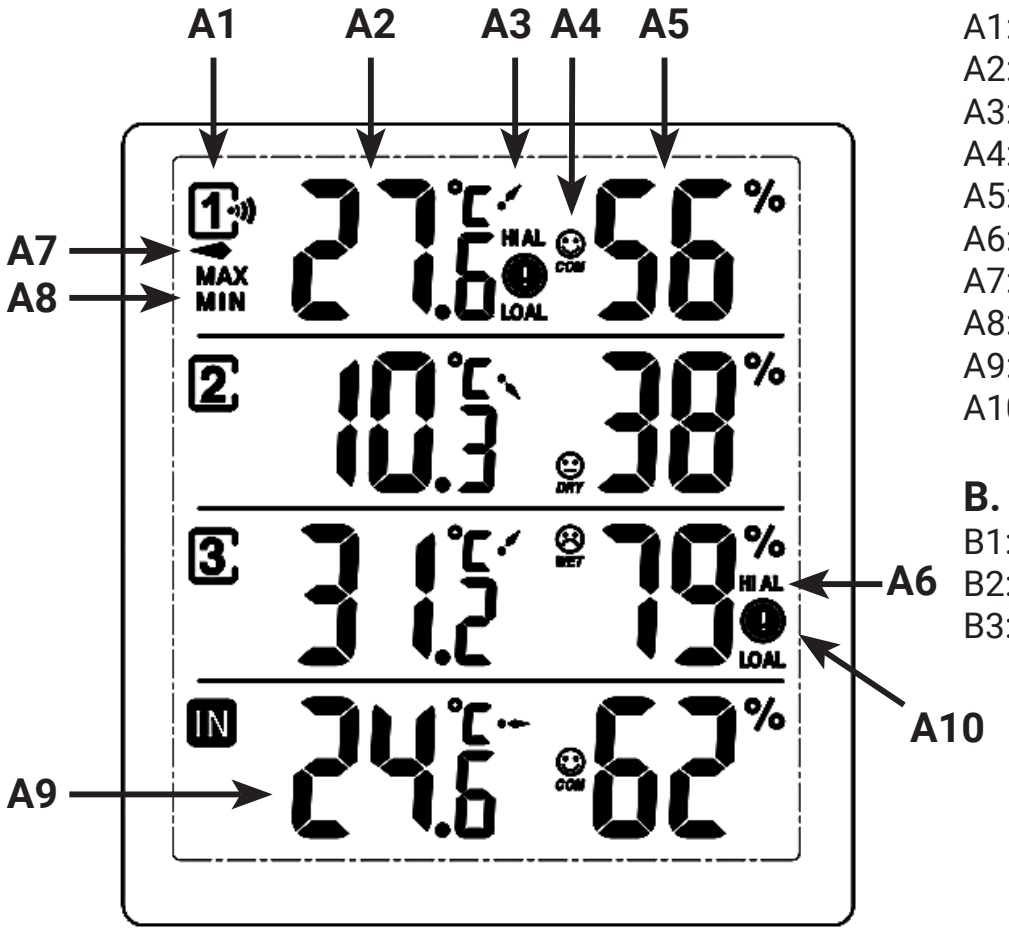



1
18.4 °C
45 %
COM
2
22.6 °C
35 %
DRY
3
20.8 °C
41 %
COM
IN
21.3 °C
36 %
DRY
BRESSER
Channel 1
Channel 2
Channel 3
Indoor Sensor

A.

BRESSER
18.3°C
39%

B.

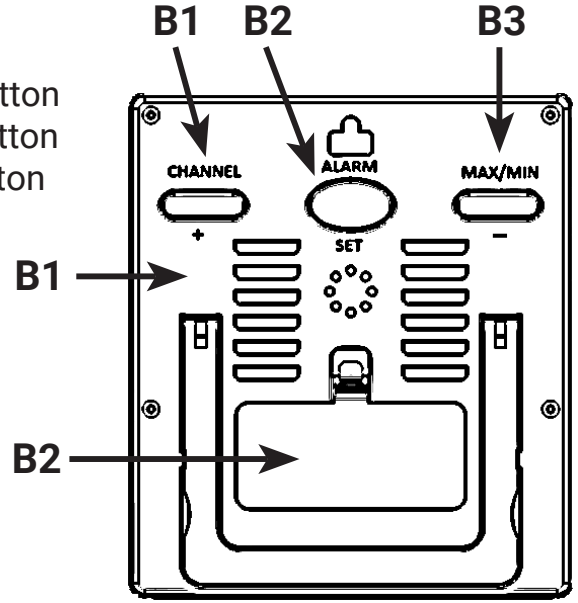


A. Display

A1: Channel number with reception and battery symbol
A2: Temperature
A3: Temperature tendency indicator
A4: Comfort level symbol
A5: Humidity
A6: Hi-/Low-Alarm for temperature /humidity
A7: Marking for selected channel
A8: Symbol for MAX/MIN
A9: Display for internal temperature and humidity
A10: Alarm symbol for temperature/humidity

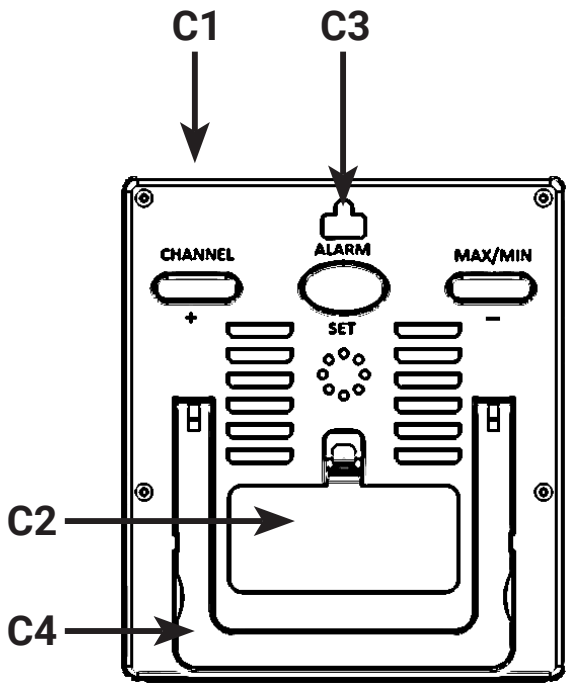
B. Buttons

B1: CHANNEL/ + button
B2: ALARM/ SET button
B3: MIN/MAX/ - button



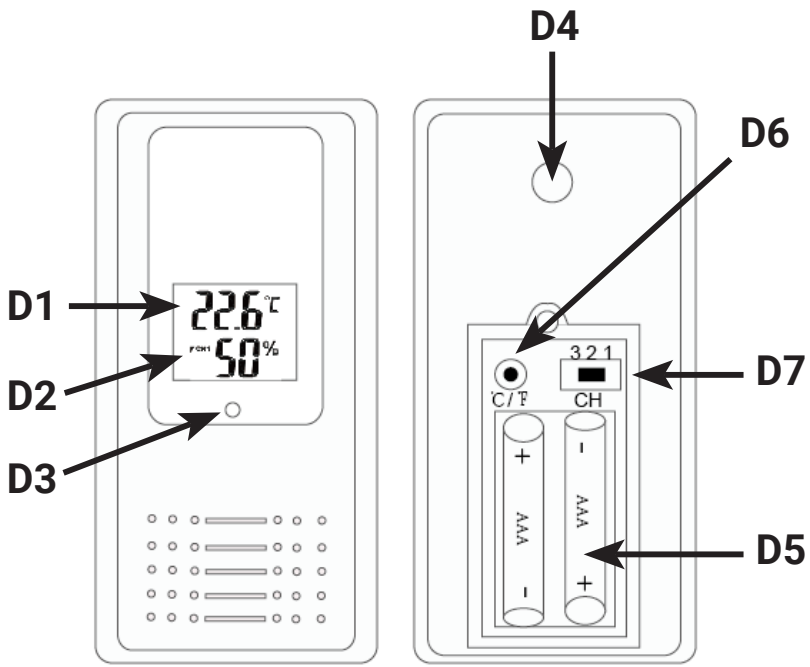
C. Housing

C1: Housing body
C2: Battery compartment (3x AAA battery)
C3: Wall mounting hole
C4: Stand



D. Outdoor Sensor

D1: Display, temperature and humidity
D2: Channel number, as Channel 1, Channel 2, Channel 3
D3: Transmission signal lamp
D4: Wall mounting hole
D5: Battery compartment (2x AAA battery)
D6: °C and °F switch
D7: Corresponding Channel switch



About this manual

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device.

GENERAL WARNINGS

⚠ RISK OF CHOKING!

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.

⚠ RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (Batteries). Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.

⚠ RISK of FIRE/EXPLOSION!

Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

! RISK of property damage!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

! ATTENTION!

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do

not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.

! ATTENTION!

The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

SCOPE OF DELIVERY

Main unit (A), Remote sensor (B), Instruction manual

Required batteries (included in the delivery):

3x AAA / LR03 (1.5V) for Main Unit

6x AAA / LR03 (1.5V) for Outdoor Sensors

INSTALLATION OF MAIN UNIT

1. Open the battery compartment of the main unit and insert three new batteries 1,5V AAA, polarity as illustrated.
2. ALL LCD segments will be displayed for about a few seconds.
3. Close the battery compartment.

INSTALLATION OF OUTDOOR SENSOR

1. Open the battery compartment of the outdoor sensor with a screwdriver.
2. Insert two new batteries 1,5 AAA, the display shows the temperature and humidity and the Channel number 1.
3. Press the °C and °F switch (D6) to select temperature unit.
4. Use the Channel switch (D7) to change between Channel 1, Channel 2 or Channel 3. There are a total of 3 outdoor sensors, set all 3 to different channels.

MAIN UNIT

1. The measurements of the installed outdoor sensors will be transmitted to the main unit and the radio-controlled reception symbol

(A1) appears.
2. If the reception is successful, the display will show temperature and humidity of the respective outdoor sensor, the temperature trend symbol (A3) and the symbol of the comfort level (A4).
3. Then the radio-controlled reception symbol disappears.
4. In the display section 4, the measured values of the internal sensor (Indoor) will appear.
5. If the values are not received from a channel, '--' appears on the display, check the batteries and try it again. Check if there is any source of interference.
6. You can start the initialization manually.
7. Button function:

(1) CHANNEL / + button

A. Press it to select different display sections.
B. In setting mode, press it equals to UP.
C. Press and hold to enforce radio controlled reception.

(1) Press the CHANNEL/+ button until the arrow (A7) appears on the desired channel. Channel 1, 2 or 3, or IN for enforce a radio controlled reception for all outdoor sensors simultaneously.
(2) Press and hold this button for 3 seconds to search for signals from the desired outdoor sensor.
(3) The radio-controlled reception symbol (A1) appears.
(4) The base station will scan the measurements.
(5) If the reception is successful, the display will show temperature and humidity of the desired outdoor sensor, the temperature trend symbol (A3) and the symbol of the comfort level (A4).
(6) Then the radio-controlled reception symbol disappears.

(2) MIN/MAX / - button

A. In normal mode, press and hold it more than 3 seconds to switch °C and °F.
B. Press this button, MAX appears on the display.
C. On the display appear the maximum values since the last reset.
D. Press and hold the MIN/MAX- button to delete the maximum values of the currently selected channel.
E. Press this button again
F. MIN appears on the display
G. On the display appear the minimum values since the last reset.
H. Press and hold the MIN/MAX- button to delete the minimum values of the currently selected channel.
I. Press again to go back to the display of the present values.

NOTE: Press and hold the MIN/MAX /- or CHANNEL / + button for a fast running.

SETTING THE ALARM FOR TEMPERATURE AND HUMIDITY

1. Temperature alarm

(1) Press the CHANNEL /+ button until the arrow appears on the desired channel (channel 1-3, IN)
(2) Press and hold ALARM / SET button for 3 seconds.
(3) HI AL and upper temperature limit (CH 1-3: 70°C - default, IN: 60°C) start flashing on the display.
(4) Press the CHANNEL /+ or MIN/MAX/- button to adjust the desired upper temperature limit.

NOTE: press and hold the MIN/MAX /- or CHANNEL / + button for a fast running.

(5) press and hold the ALARM / SET button

after setting the value when still flashing to activate the alarm function.

(6) The alarm symbol (A10) appears on the display

(7) Save the setting with the ALARM / SET button

(8) LO AL and lower temperature limit (CH 1-3: -50°C - default, IN: -9.9°C) starts flashing on the display.

(9) Press the CHANNEL / + or MIN/MAX /- button to adjust the desired lower temperature limit.

(10) Press and hold the ALARM / SET button after setting the value when still flashing to activate the alarm function.

(11) The alarm symbol (A10) appears on the display.

(12) Save the setting with the ALARM / SET button.

2. Humidity alarm

(1) HI AL and upper humidity limit (CH 1-3: 95% - default, IN 95%) starts flashing on the display (channel 1-3, IN)

(2) Press the CHANNEL / + or MIN/MAX/- button to adjust the desired upper humidity limit

(3) press and hold the ALARM / SET button after setting the value when still flashing to activate the alarm function

(4) The alarm symbol (A10) appears on the display

(5) Save the setting with the ALARM / SET button

(6) LO AL and lower humidity limit (CH 1-3: 20% - default, IN: 20%) starts flashing on the display.

(7) Press the CHANNEL / + or MIN/MAX /- button to adjust the desired lower humidity limit.

(8) Press and hold the ALARM / SET button

after setting the value when still flashing to activate the alarm function.

(9) The alarm symbol (A10) appears on the display.

(10) Save the setting with the ALARM / SET button.

DISPLAY OF ADJUSTED ALARM VALUES

1. Press the ALARM /SET button in normal mode to show the adjusted upper alarm limits
2. Press again the ALARM / SET button in normal mode to show the adjusted lower alarm limits
3. Press again this button to return to normal display

DEACTIVATING /ACTIVATING THE ALARM

(1) Press the CHANNEL / + button until the arrow appears on the desired channel.

(2) Press and hold ALARM / SET button for 3 seconds.

(3) Upper Temperature Alert limit starts flashing on the display

(4) In Temperature and Humidity Alarm Mode, each press of ALARM / SET button rotates between:

- Upper Temperature Alert
- Lower Temperature Alert
- Upper Humidity Alert
- Lower Humidity Alert

(5) When the above alerts are displayed, pressing ALARM/SET button for 3 seconds will deactivate/activate the corresponding alert.

(6) The alarm symbol (A10) disappears/appears on the display.

(7) Save the setting with the ALARM / SET button.

DISABLING WHEN ALARMS ARE ACTIVATED

Press ALARM/SET button to stop the alarm sound. HI AL or LO AL still flashing on the display.

MEASUREMENT ACCURACY

Temperature	+/- 1 °C
Humidity	+/- 5%

COMFORT LEVEL

	Temperature range	Humidity range
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 7000020000000 is in compliance with Directive: 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bresser.de/download/7000020/CE/7000020_CE.pdf

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House, Enterprise Way,
Edenbridge, Kent TN8 6HF, Great Britain

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries)! Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

DISPOSAL

Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

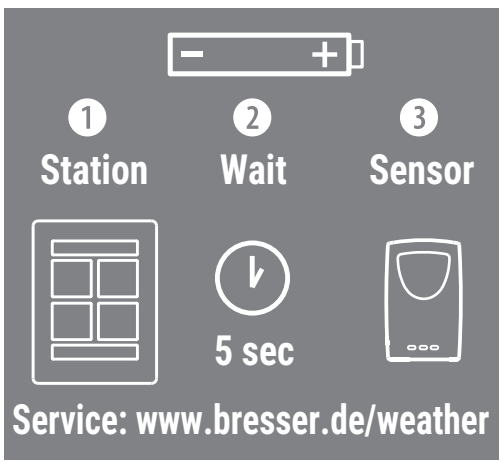
As per Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

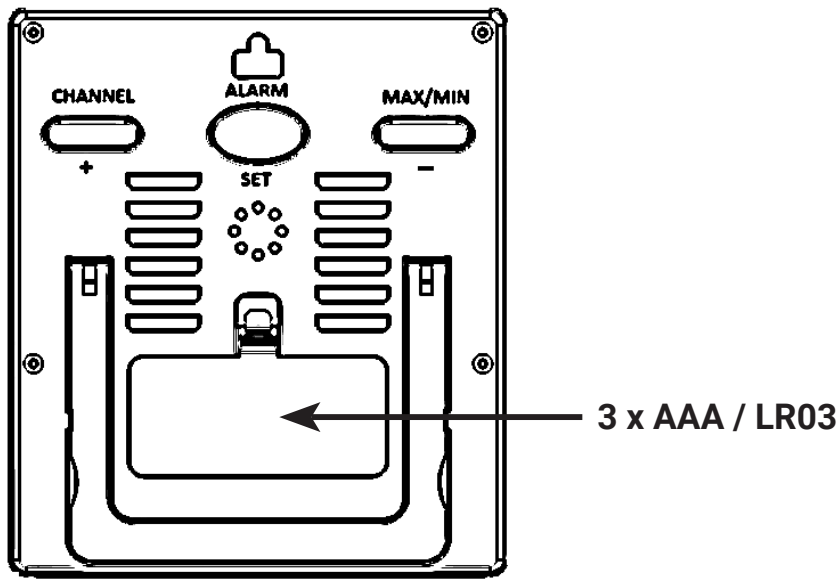
WARRANTY

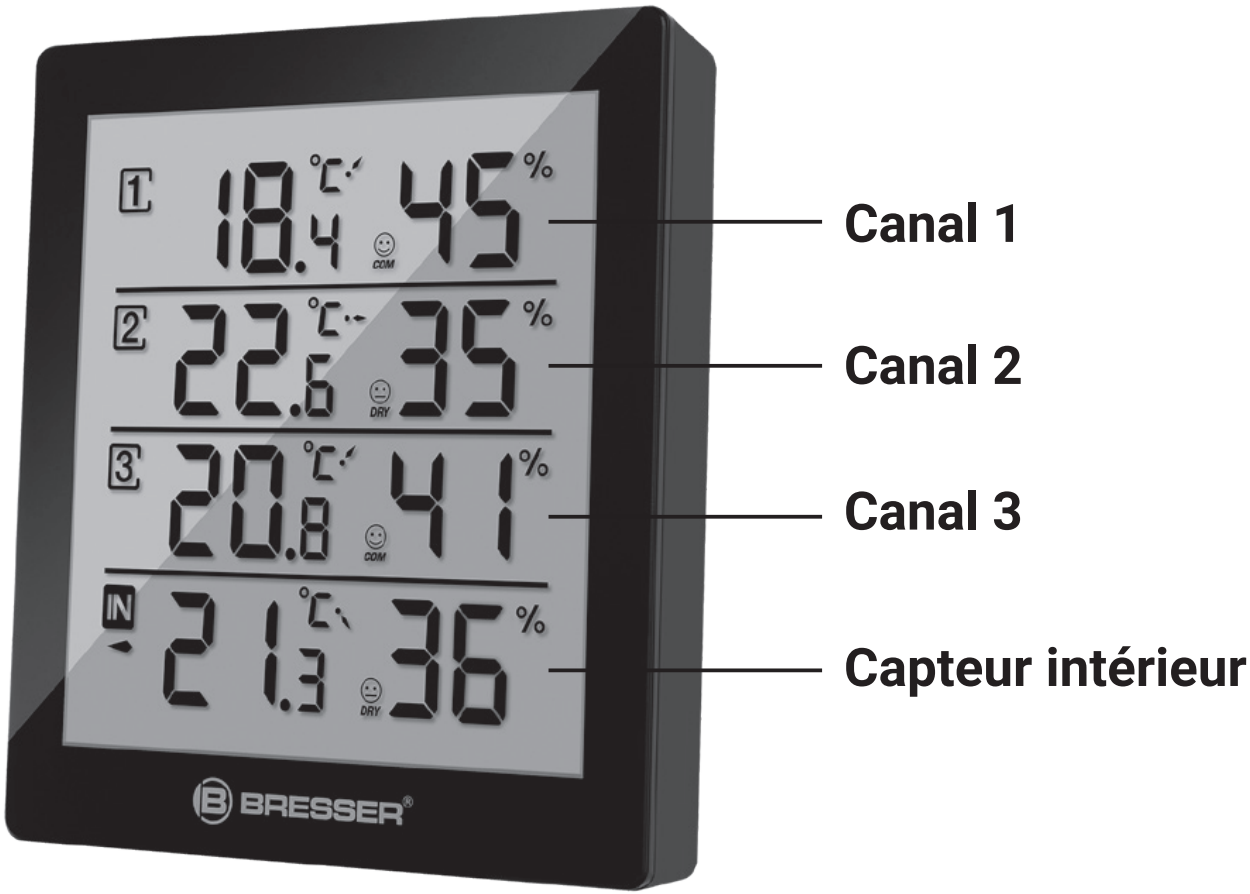
The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

Attention! Pour la première utilisation et le changement des piles : Placez en premier lieu les piles dans l'unité principale, puis ensuite dans le capteur extérieur.







Canal 1

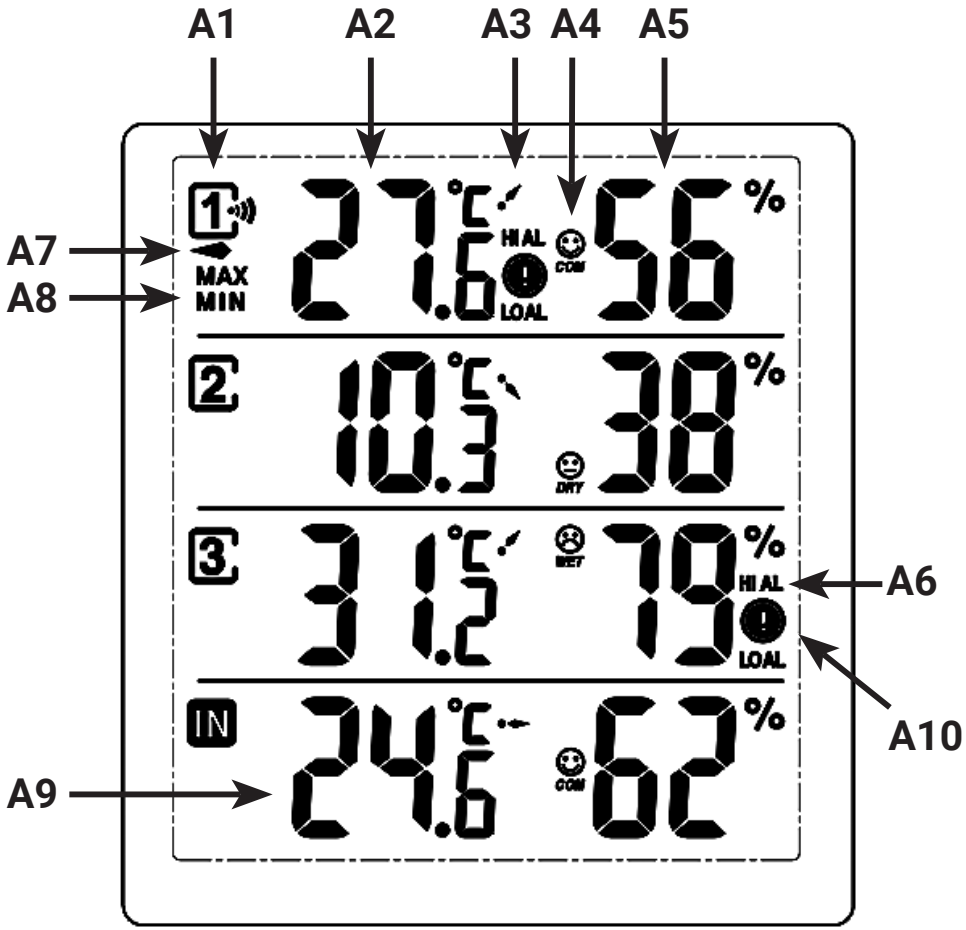
Canal 2

Canal 3

Capteur intérieur

A.

B.

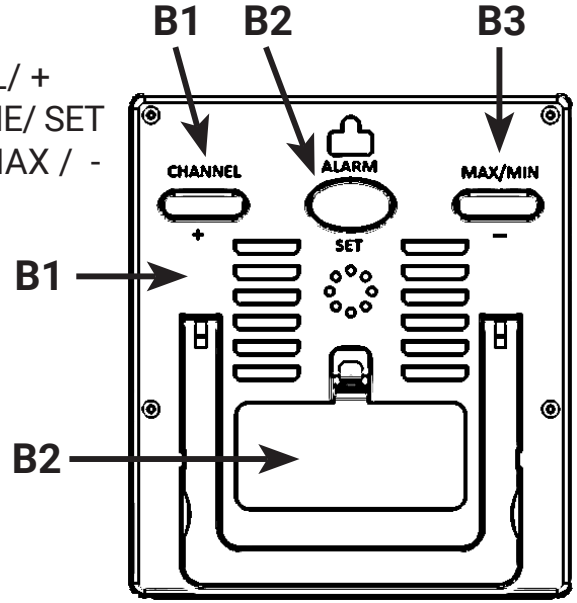


A. Affichage

A1: Numéro de Canal avec réception et symbole pile
A2: Température
A3: Indicateur tendance température
A4: Symbole niveau de Confort
A5: Humidité
A6: Alarme haute/basse pour température /humidité
A7: Marquage du canal sélectionné
A8: Symbole pour MAX/MIN
A9: Affichage pour température et humidité interne
A10: Symbole alarme pour temp./humidité

B. Boutons

B1: Bouton CANAL/ +
B2: Bouton ALARME/ SET
B3: Bouton MIN/MAX / -

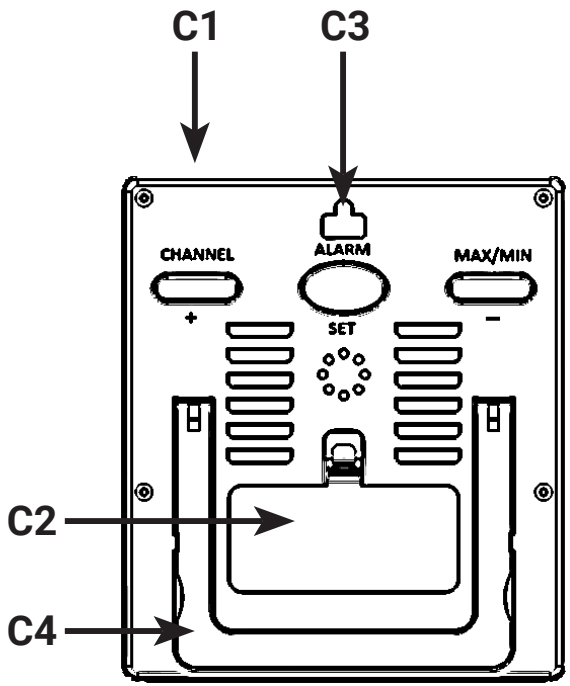


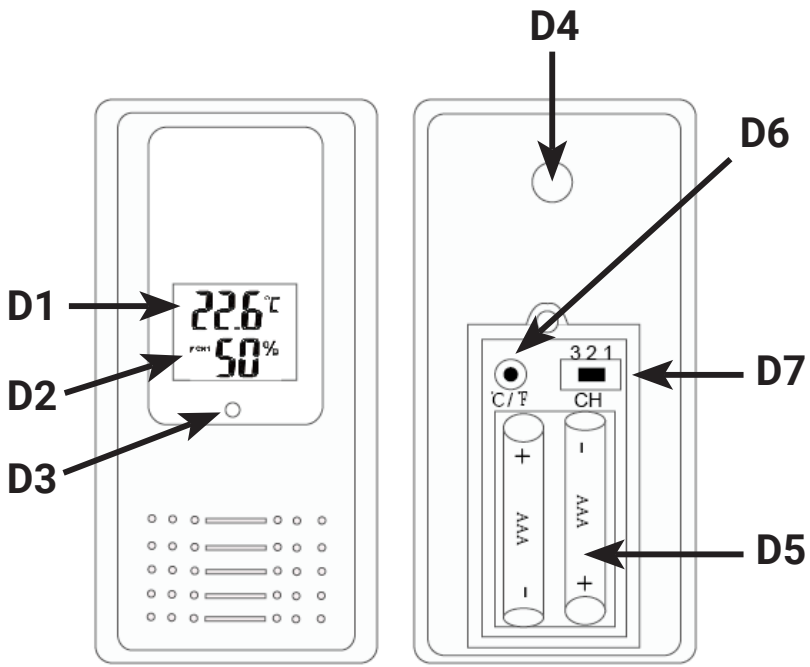
C. BOITIER

C1: Boîtier principal
C2: Compartiment à piles (3x AAA/LR4)
C3: Fixation murale
C4: Pied dépliant

D. Capteur Extérieur

D1: Affichage, température et humidité
D2: Numéro Canal (Canal 1, Canal 2, Canal 3)
D3: Signal lumineux de Transmission
D4: Fixation mural
D5: Compartiment à piles (3x AAA/LR4)
D6: Touche °C et °F
D7: Sélecteur Canal





CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

! RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Maintenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.) ! RISQUE D'ETOUFFEMENT !

RISQUE D'ELECTROCUTION !

Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (batteries). L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un RISQUE d'ELECTROCUTION peut exister !

RISQUE D'EXPLOSION / D'INCENDIE !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuitées ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !

RISQUE de dommages matériels !

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.

ATTENTION !

N'utilisez que les batteries conseillées. Remplacez toujours les batteries trop faibles ou usées par un jeu complet de nouvelles batteries disposant de toute sa capacité. N'utilisez pas de batteries de marques, de types ou de capacités différentes. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utiliser pendant un certain temps !

! ATTENTION !

Le fabricant récuse toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

INCLUS À LA LIVRAISON

- Unité principale (A)
- 3x Capteur extérieur (B)
- Guide de démarrage rapide

Piles nécessaires (inclus dans la livraison):
3x AAA / LR03 (1.5V) pour l'unité centrale
6x AAA / LR03 (1.5V) pour capteur extérieur

INSTALLATION DE L'UNITÉ CENTRALE

1. Ouvrez le compartiment à piles de l'unité principale et insérez trois piles 1,5V AAA en respectant la polarité, comme illustré.
2. Tous les segments LCD seront affichés pendant environ quelques secondes.
3. Fermez le compartiment à piles.

INSTALLATION DES CAPTEURS EXTÉRIEURS

1. Ouvrez le compartiment à piles du capteur extérieur avec un tournevis.
2. Insérez deux nouvelles piles 1,5 AAA, l'écran affiche la température et de l'humidité et le numéro de canal 1.
3. Appuyez sur la touche ° C ou ° F (D6) pour sélectionner l'unité de température.
4. Utilisez le sélecteur de canal (D7) pour basculer entre le canal 1, canal 2 ou Canal 3. Il y a un total de 3 capteurs extérieurs, réglez tous les 3 sur différents canaux.

UNITÉ CENTRALE

1. Les mesures des capteurs extérieurs installés seront transmises à l'unité principale

et le symbole de réception radio-pilotée (A1) apparaît.
2. Si la réception est réussie, l'écran affiche la température et l'humidité de la sonde extérieure respective, le symbole de la tendance de la température (A3) et le symbole du niveau de confort (A4).
3. Ensuite, le symbole de réception radio-pilotée disparaît.
4. Dans la section d'affichage 4, les valeurs de mesure du capteur interne (Intérieur) apparaît.
5. Si les valeurs ne sont pas reçus à partir d'un canal, '-' apparaît sur l'écran, vérifiez les piles et essayez à nouveau. Vérifiez s'il n'y a aucune source d'interférence.
6. Vous pouvez commencer l'initialisation manuellement.
7. Fonction des Boutons :

(1) Bouton CHANNEL / +

A. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les sections d'affichage différent.
B. Dans le mode Réglage, appuyez est égale à UP/Monté.
C. Appuyez et maintenez enfoncé pour ouvrir la réception radio contrôlée des capteurs.
[1] Appuyez sur CHANNEL/+ jusqu'à ce que la flèche (A7) apparaît sur le canal désiré. Canal 1, 2 ou 3, ou IN pour appliquer une réception radio contrôlée pour tous les capteurs extérieurs simultanément.
[2] Appuyez et maintenez enfoncé ce bouton pendant 3 secondes pour rechercher des signaux de la sonde extérieure souhaitée.
[3] Le symbole de réception radio-pilotée (A1) apparaît.
[4] La station de base va scanner les mesures.
[5] Si la réception est réussie, l'écran affiche la température et l'humidité de la sonde

extérieure souhaitée, le symbole de la tendance de la température (A3) et le symbole du niveau de confort (A4).

[6] Ensuite, le symbole de réception radiocommandée disparaît.

(2) Bouton MIN/MAX / -

A. En mode normal, appuyez et maintenez plus de 3 secondes pour passer ° C et ° F.

B. Appuyez sur ce bouton, MAX apparaît sur l'écran.

C. Sur l'écran apparaissent les valeurs maximales depuis la dernière réinitialisation.

D. Appuyez et maintenez enfoncé MIN / MAX pour supprimer les valeurs maximales du canal actuellement sélectionné.

E. Appuyez sur ce bouton à nouveau

F. MIN apparaît sur l'écran

G. Sur l'écran apparaissent les valeurs minimales depuis la dernière réinitialisation.

H. Appuyez et maintenez enfoncé MIN / MAX pour supprimer les valeurs minimales de la chaîne actuellement sélectionnée.

I. Appuyez à nouveau pour revenir à l'affichage des valeurs actuelles.

IMPORTANT:

Maintenez enfoncé les boutons MAX / MIN, CANAL / + ou - pour un déplacement plus rapide.

RÉGLAGE DE L'ALARME POUR LA TEMPÉRATURE ET L'HUMIDITÉ

1. Alarme de la température

(1) Appuyez sur CHANNEL / + jusqu'à ce que la flèche apparaît sur le canal désiré (canal 1-3, IN)

(2) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET pendant 3 secondes.

(3) AL HI et limite de température supérieure

(CH 1-3: 70 ° C - par défaut, IN: 60 ° C) commence à clignoter sur l'écran.

(4) Appuyez sur CHANNEL / + ou -, MIN / MAX pour régler la limite supérieure souhaitée de la température.

Maintenez enfoncé les boutons MAX / MIN, CANAL / + ou - pour un déplacement plus rapide.

(5) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET après avoir réglé la valeur lorsque clignote toujours pour activer la fonction d'alarme.

(6) Le symbole d'alarme (A10) apparaît sur l'écran

(7) Enregistrez le réglage avec SET / ALARM

(8) LO AL et limite de température inférieure (CH 1-3: -50 ° C - par défaut, IN: -9.9 ° C) commence à clignoter sur l'écran.

(9) Appuyez sur CHANNEL / + ou -, MIN / MAX pour régler la limite inférieure souhaitée de la température.

(10) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET après avoir réglé la valeur lorsque clignote toujours pour activer la fonction d'alarme.

(11) Le symbole d'alarme (A10) apparaît sur l'écran.

(12) Enregistrer le réglage avec ALARM / SET.

2. Alarme Humidité

(1) HI AL et la limite supérieure de l'humidité (CH 1-3: 95% - par défaut, IN 95%) commence à clignoter sur l'affichage (canal 1-3, IN)

(2) Appuyez sur CHANNEL + ou -, MIN / MAX pour régler la limite d'humidité supérieure souhaitée

(3) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM

/ SET après avoir réglé la valeur lorsque clignote toujours pour activer la fonction d'alarme

(4) Le symbole d'alarme (A10) apparaît sur l'écran

(5) Enregistrez le réglage avec SET / ALARM

(6) LO AL et la limite inférieure d'humidité (CH 1-3: 20% - par défaut, IN: 20%) commence à clignoter sur l'écran.

(7) Appuyez sur CHANNEL / + ou -, MIN / MAX pour régler la limite inférieure d'humidité désirée.

(8) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET après avoir réglé la valeur lorsque clignote toujours pour activer la fonction d'alarme.

(9) Le symbole d'alarme (A10) apparaît sur l'écran.

(10) Enregistrez le réglage avec ALARM / SET.

AFFICHAGE DES VALEURS D'ALARME PARAMÉTRÉES

1. Appuyez sur ALARM / SET en mode normal pour montrer les limites supérieures paramétrées d'alarme.
2. Appuyez à nouveau sur ALARM / SET en mode normal pour montrer les limites d'alarme inférieures paramétrées.
3. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour revenir à l'affichage normal.

DÉSACTIVATION / ACTIVATION DE L'ALARME

(1) Appuyez sur CHANNEL/ + jusqu'à ce que la flèche apparaît sur le canal désiré.

(2) Appuyez et maintenez enfoncé ALARM / SET pendant 3 secondes.

(3) La limite d'alerte de température supérieur commence à clignoter sur l'écran

(4) Température et humidité Mode d'alarme,

chaque pression sur ALARM / SET affiche :
- Alerte Haute Température
- Alerte Basse Température
- Haute Humidité Alerte
- Basse Humidité Alerte

(5) Lorsque les alertes ci-dessus sont affichées, appuyer sur ALARM / SET pendant 3 secondes, activer / désactiver l'alerte correspondante.
(6) Le symbole d'alarme (A10) disparaît / apparaît sur l'afficheur.
(7) Enregistrer le réglage avec ALARM / SET.

DÉSACTIVATION LORSQUE LES ALARMES SONT ACTIVES

Appuyez sur ALARM / SET pour arrêter l'alarme sonore. HI ALL ou LOCAL clignote sur l'écran.

PRÉCISION DE MESURE

Température	+/- 1 °C
Humidité	+/- 5%

NIVEAU DE CONFORT

	Plage Température	Plage Humidité
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

CE Le soussigné, Bresser GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type 7000020 est conforme a la directive; 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible a l'adresse internet suivante: www.bresser.de/download/7000020/CE/7000020_CE.pdf

REMARQUE CONCERNANT LE NETTOYAGE
Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique (enlevez les batteries) ! Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.

ELIMINATION

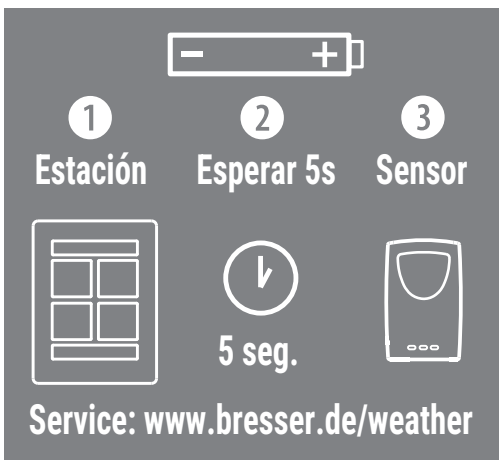
Eliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type des produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.

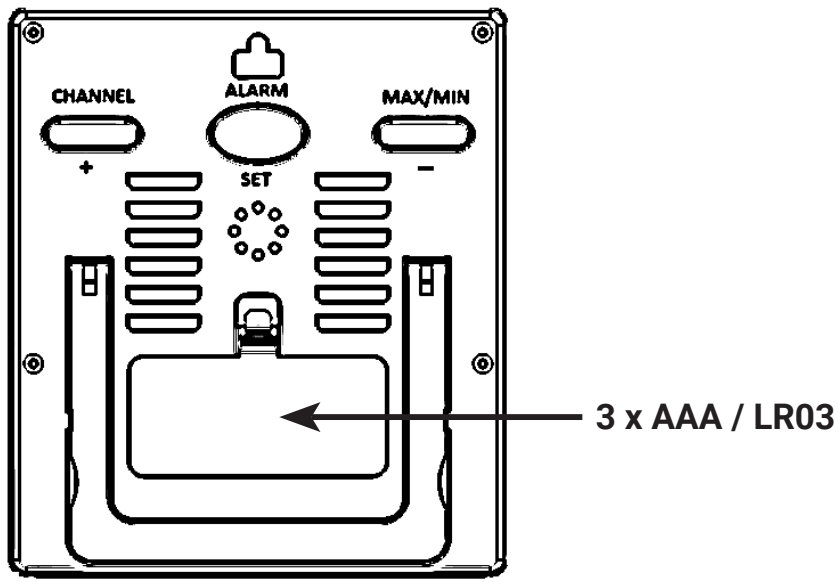
Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

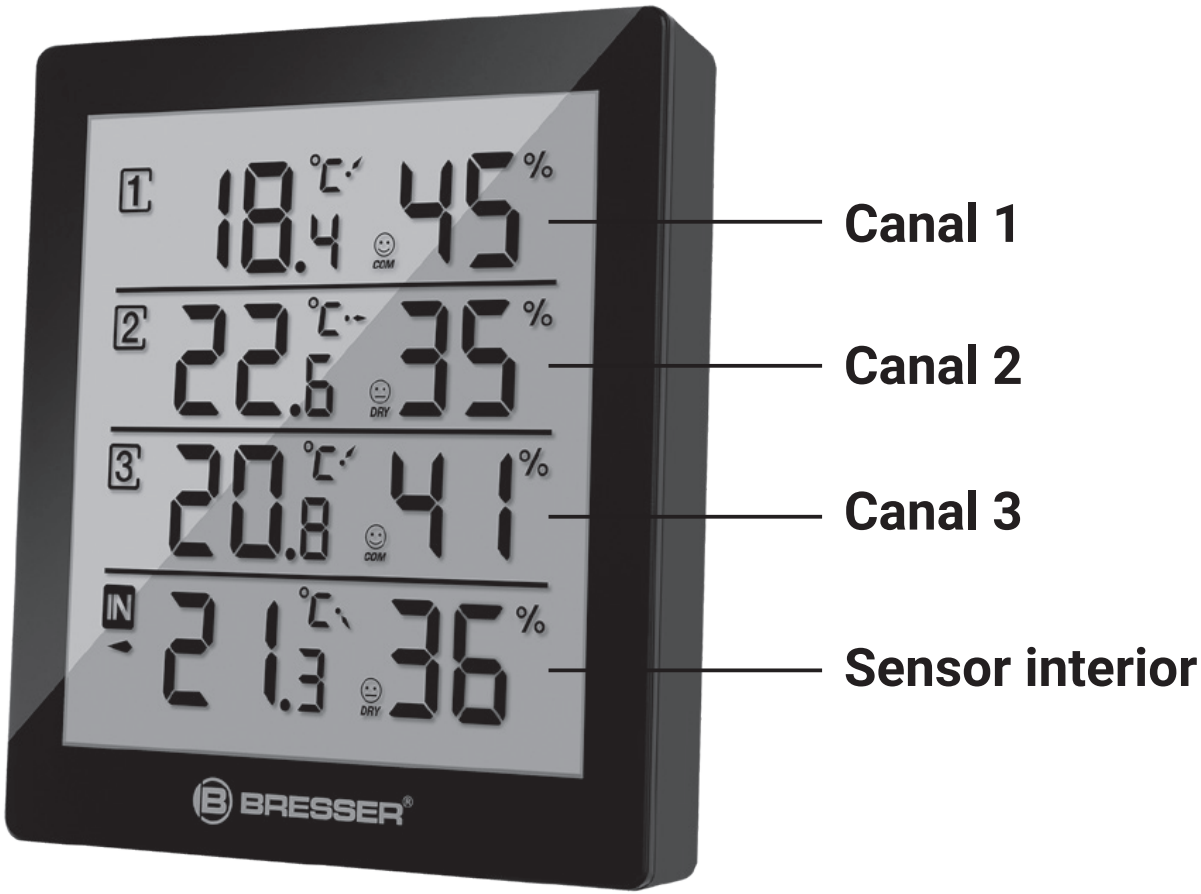
GARANTIE
La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée (prestation non obligatoire) telle qu'indiquée sur la boite cadeau, une inscription sur notre site internet est nécessaire.

Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations sur l'extension de la période de garantie et le détail de nos services via le lien suivant : www.bresser.de/warranty_terms.

Atención! Para la primera vez que utilice el producto y para cambios de pilas: Primero insertar las pilas en la unidad principal y después insertar las pilas del sensor externo.



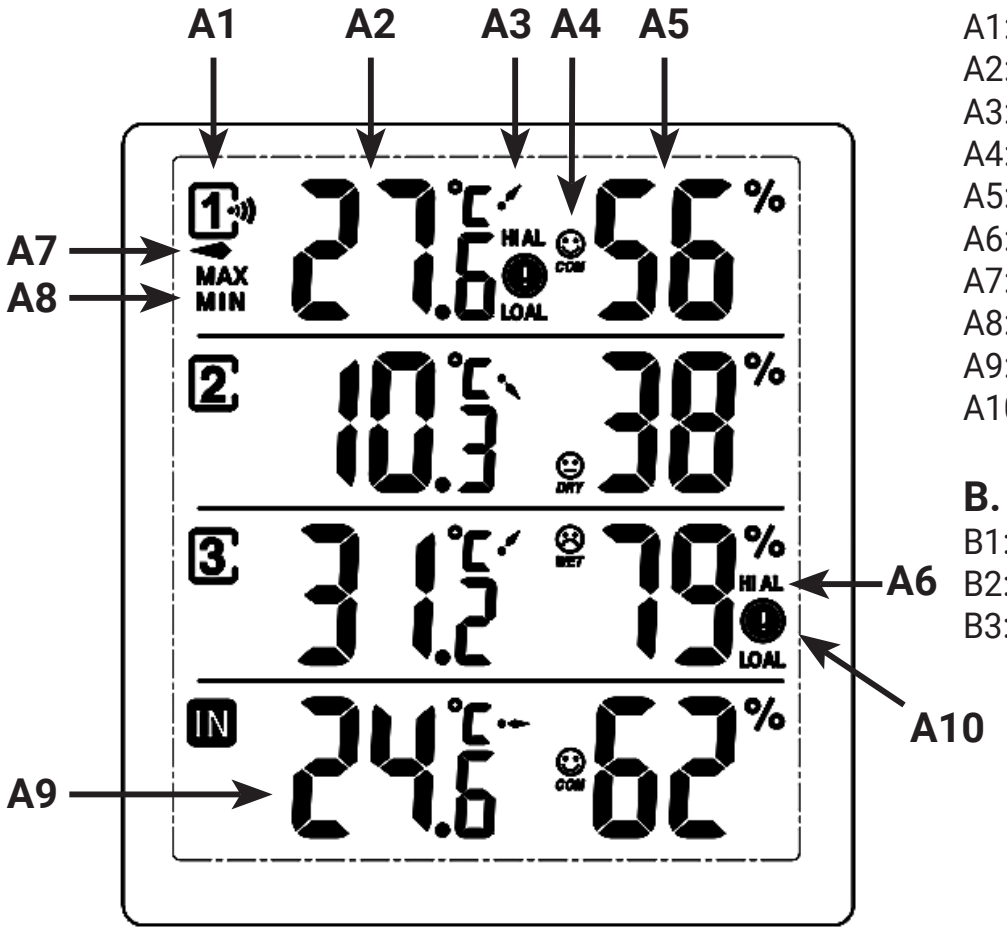



1
18.4 °C
45 %
COM
2
22.6 °C
35 %
DRY
3
20.8 °C
41 %
COM
IN
21.3 °C
36 %
DRY
BRESSER
Canal 1
Canal 2
Canal 3
Sensor interior

A.

BRESSER
18.3°C
39%

B.

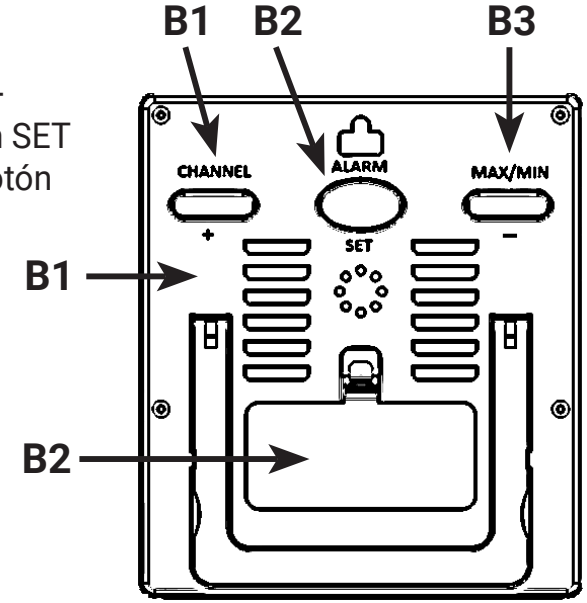


A. Pantalla

A1: Número de canal con recepción y símbolo de la batería
A2: Temperatura
A3: indicador de tendencia de temperatura
A4: símbolo de nivel de confort
A5: Humedad
A6: Hi / Low-alarma de temperatura / humedad
A7: Marcado para el canal seleccionado
A8: Símbolo para MAX / MIN
A9: visualización de la temperatura y la humedad interna
A10: Símbolo de alarma de temperatura / humedad

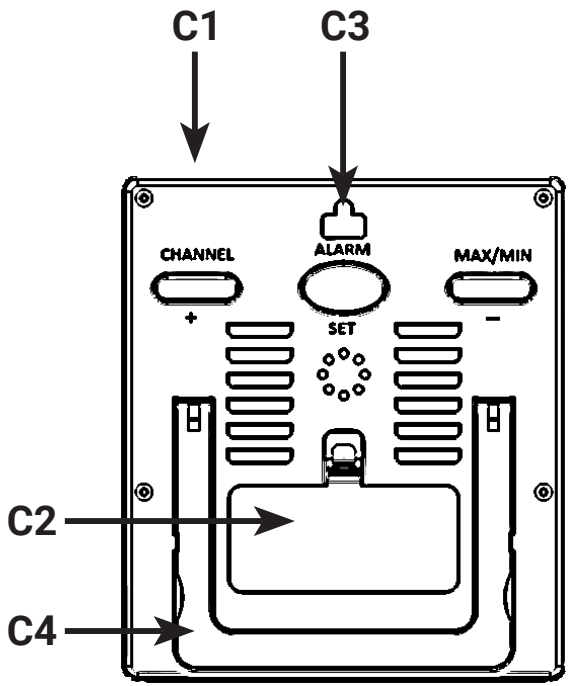
B. Botones

B1: CANAL / botón +
B2: ALARMA / botón SET
B3: / MAX / MIN - botón



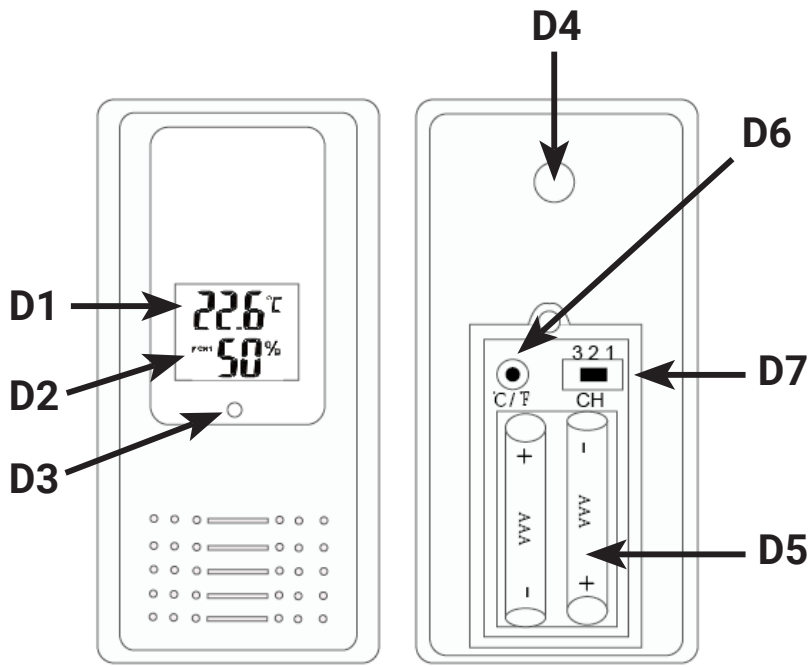
C. Vivienda

C1: El cuerpo del alojamiento
C2: Compartimento de las pilas
(3x pila AAA)
C3: Agujero de montaje en pared
C4: Stand



D. Sensor exterior

D1: Display, temperatura y humedad
D2: Número de canal, como Canal 1, Canal 2, Canal 3
D3: Lámpara de la señal de transmisión
orificio de montaje de la pared: D4
D5: Compartimiento de las pilas (2 x AAA)
D6: ° C y el interruptor ° F
D7: Correspondiente conmutador de canal



Sobre este manual

El presente manual de instrucciones se debe considerar parte integrante del aparato.

ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL

Existe PELIGRO DE ASFIXIA!
Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (pilas). El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.

¡PELIGRO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!
No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

¡PELIGRO de daños materiales!
No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.

¡NOTA!
Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas

del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!

! ¡NOTA!

El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión como consecuencia de pilas mal colocadas.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

• Unidad principal
• el sensor remoto
• Manual de instrucciones

Se requieren baterías (incluido en el contenido de la entrega):
3x AAA / LR03 (1,5 V) para la unidad principal
6x AAA / LR03 (1,5 V) para el sensor exterior

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD PRINCIPAL

1. Abra el compartimiento de la batería de la unidad principal e insertar tres nuevas baterías AAA de 1,5 V, la polaridad como se ilustra.
2. Todos los segmentos LCD se mostrará durante unos pocos segundos.
3. Cierre el compartimiento de la batería.

LA INSTALACIÓN DEL SENSOR EXTERIOR

1. Abra el compartimiento de la batería del sensor al aire libre con un destornillador.
2. Inserte dos pilas AAA de 1,5 nuevos, la pantalla muestra la temperatura y la humedad y el número de canal 1.
3. Pulse el interruptor ° C y ° F (D6) para seleccionar la unidad de temperatura.
4. Utilizar el botón selector de canales (D7) para cambiar entre el Canal 1, Canal 2 o Canal 3. Hay un total de 3 juego de sensores al aire libre, los 3 a los diferentes canales.

UNIDAD PRINCIPAL

1. Las mediciones del sensor exterior instalado serán Mitted trans a la unidad

principal y el símbolo de la recepción de radio-controlado (A1) Aparece.

2. Si la recepción es exitosa, la pantalla mostrará la temperatura y la humedad del sensor exterior respectivamente, el símbolo tendencia de la temperatura (A3) y el símbolo del nivel de comodidad (A4).
3. A continuación, el símbolo de recepción de radio-controlado desaparece.
4. En la sección de visualización 4, los valores medidos del sensor interno (interior) aparecerá.
5. Si los valores no son recibidos desde un canal, '-' aparece en la pantalla, compruebe las baterías y vuelva a intentarlo. Compruebe si hay alguna fuente de interferencia.
6. Puede comenzar la inicialización manualmente.
7. Botón de función:

(1) CANAL botón / +

A. Pulse para seleccionar las diferentes secciones de visualización.
B. En el modo de ajuste, pulse es igual a la UP.
C. Mantenga presionado para hacer cumplir la recepción de radio control.
[1] Presione el botón de CANAL / + hasta que la flecha (A7) Aparece en el canal deseado. Canal 1, 2 ó 3, o IN para hacer cumplir una recepción de radio control para todos los sensores exteriores simultáneamente.
[2] Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para buscar señales del sensor exterior deseado.
[3] El símbolo de recepción de radio-controlado (A1) Aparece.
[4] La estación de base explorará las mediciones.
[5] Si la recepción es exitosa, la pantalla mostrará la temperatura y la humedad del sensor exterior deseado, el símbolo tendencia de la

temperatura (A3) y el símbolo del nivel de comodidad (A4).

[6] A continuación, el símbolo de recepción de radio-controlado desaparece.

(2) MIN / MAX / - botón

A. En el modo normal, pulse y mantenga pulsado más de 3 segundos para cambiar ° C y ° F.

B. Pulse este botón, MAX Aparece en la pantalla.

C. En el display aparecen los valores máximos desde el restablecimiento de la carga.

D. Mantenga oprimida la tecla MIN / MAX para eliminar los valores máximos del canal seleccionado en ese momento.

E. Pulse este botón de nuevo

F. MIN aparece en la pantalla

G. En la pantalla aparecen los valores mínimos desde el restablecimiento de la carga.

H. Pulse y mantenga pulsado el botón MIN / MAX para eliminar los valores mínimos del canal seleccionado en ese momento.

I. Pulse de nuevo para volver a la visualización de los valores presentes.

NOTA: Pulse y mantenga el MIN / MAX / - o el botón de CANAL / + para un casi corriendo.

AJUSTE DE LA ALARMA DE LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD

1. Temperatura de alarma

(1) Pulse el botón de CANAL / + hasta que la flecha que aparece sobre el canal deseado (canal 1-3, IN)

(2) Mantenga pulsado el botón / SET ALARM durante 3 segundos.

(3) HI AL y límite superior de temperatura (CH 1-3: 70 ° C - por defecto, IN: 60 ° C) comienza a parpadear en la pantalla.

(4) Pulse el CANAL / + o MIN / MAX / - para ajustar el límite superior de temperatura deseado.

NOTA: Pulse y mantenga el MIN / MAX / - o el botón de CANAL / + para un casi corriendo.

(5)Pulse y mantenga pulsado el botón ALARM / SET después de establecer el valor Cuando en silencio intermitente para activar la función de alarma.
(6) El símbolo de alarma (A10) aparece en la pantalla
(7) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET
(8) LO AL y el límite inferior de temperatura (CH 1-3: -50 ° C - por defecto, IN: -9.9 ° C) comienza a parpadear en la pantalla.
(9) Pulse el CANAL / + o MIN / MAX / - para ajustar el límite inferior de temperatura deseado.
(10) Pulse y mantenga pulsado el botón ALARM / SET después de establecer el valor Cuando en silencio intermitente para activar la función de alarma.
(11) El símbolo de alarma (A10) aparece en la pantalla.
(12) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET.

2. Humedad de alarma

(1) HI AL y el límite superior de humedad (CH 1-3: 95% - por defecto, en el 95%) comienza a parpadear en la pantalla (canal 1-3, IN)
(2) Pulse el CANAL / + o MIN / MAX / - para ajustar el límite superior de humedad deseado
(3) Mantenga pulsado el botón ALARM / SET después de establecer el valor Cuando en silencio intermitente para activar la función de alarma
(4) El símbolo de alarma (A10) aparece en la pantalla

(5) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET
(6) LO AL y menor límite de humedad (CH 1-3: 20% - por defecto, IN: 20%) comienza a parpadear en la pantalla.
(7) Pulse el CANAL / + o MIN / MAX / - para ajustar el límite inferior deseado de humedad.
(8) Pulse y mantenga pulsado el botón ALARM / SET después de establecer el valor Cuando en silencio intermitente para activar la función de alarma.
(9) El símbolo de alarma (A10) aparece en la pantalla.
(10) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET.

VISUALIZACIÓN DE LOS VALORES DE ALARMA AJUSTADOS

1. Pulse el botón ALARM / SET en el modo normal para mostrar los límites de alarma superior ajustados.
2. Pulse de nuevo el botón ALARM / SET en el modo normal para mostrar los límites de alarma más bajos ajustados.
3. Pulse de nuevo este botón para volver a la pantalla normal.

DESACTIVACIÓN / ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

(1) Pulse el botón de CANAL / + hasta que la flecha que aparece sobre el canal deseado.
(2) Mantenga pulsado el botón / SET ALARM durante 3 segundos.
(3) Límite de Alerta de Alta Temperatura comienza a parpadear en la pantalla
(4) En La temperatura y la humedad modo de alarma, cada pulsación del botón ALARM / SET gira entre:
- Alerta de Alta Temperatura
- Alerta de temperatura más baja
- Alta Alerta de Humedad
- Bajo Alerta de Humedad

(5) Cuando se muestran las alertas anteriores, al pulsar el botón ALARMA / SET durante 3 segundos se active / desactive la alerta correspondiente.
(6) El símbolo de alarma (A10) desaparece / aparece en la pantalla.
(7) Guardar el ajuste con el botón ALARM / SET.

LA DESACTIVACIÓN CUANDO SE ACTIVAN LAS ALARMAS

Pulse el botón ALARMA / SET para detener el sonido de alarma. HI AL o AL LO silencio intermitente en la pantalla.

PRECISIÓN DE MEDICIÓN

Temperatura	+/- 1 °C
Humedad	+/- 5%

EL NIVEL DE CONFORT

	Rango de temperatura	Rango de humedad
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UNIÓN EUROPEA (CE)

CE Por la presente Bresser GmbH, declara que esta unidad (Estación Meteorológica / Art.No.: 7000020000000), se encuentra acorde y de conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (quite las pilas).
Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.

ELIMINACIÓN

Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.

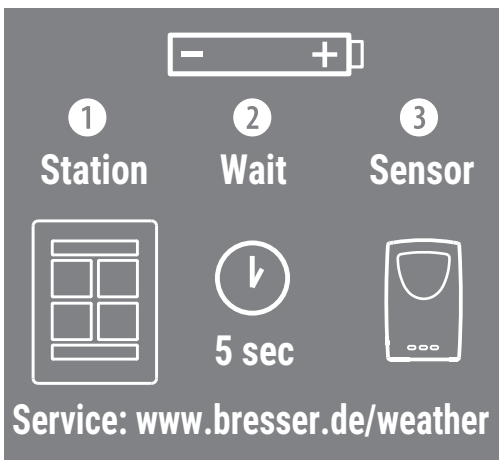
¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!
Conforme a la directiva europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

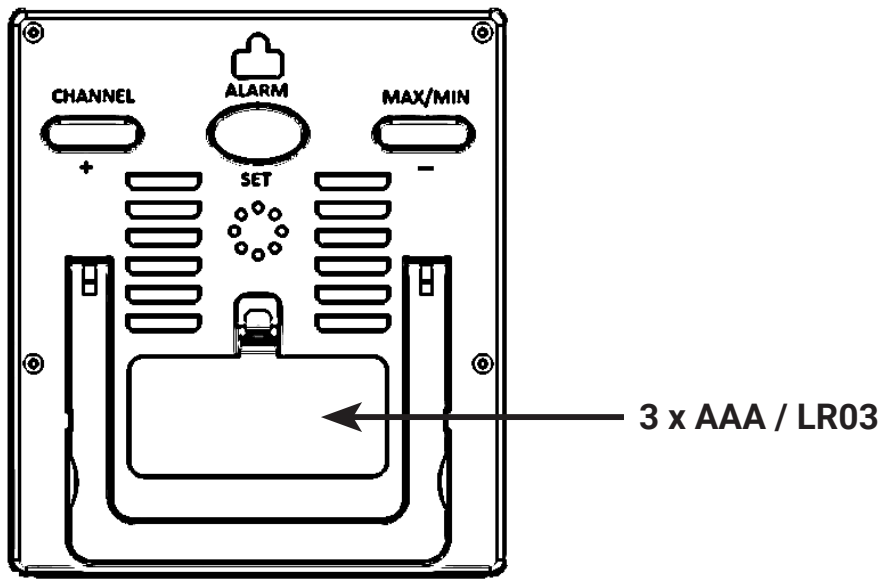
GARANTÍA Y SERVICIO

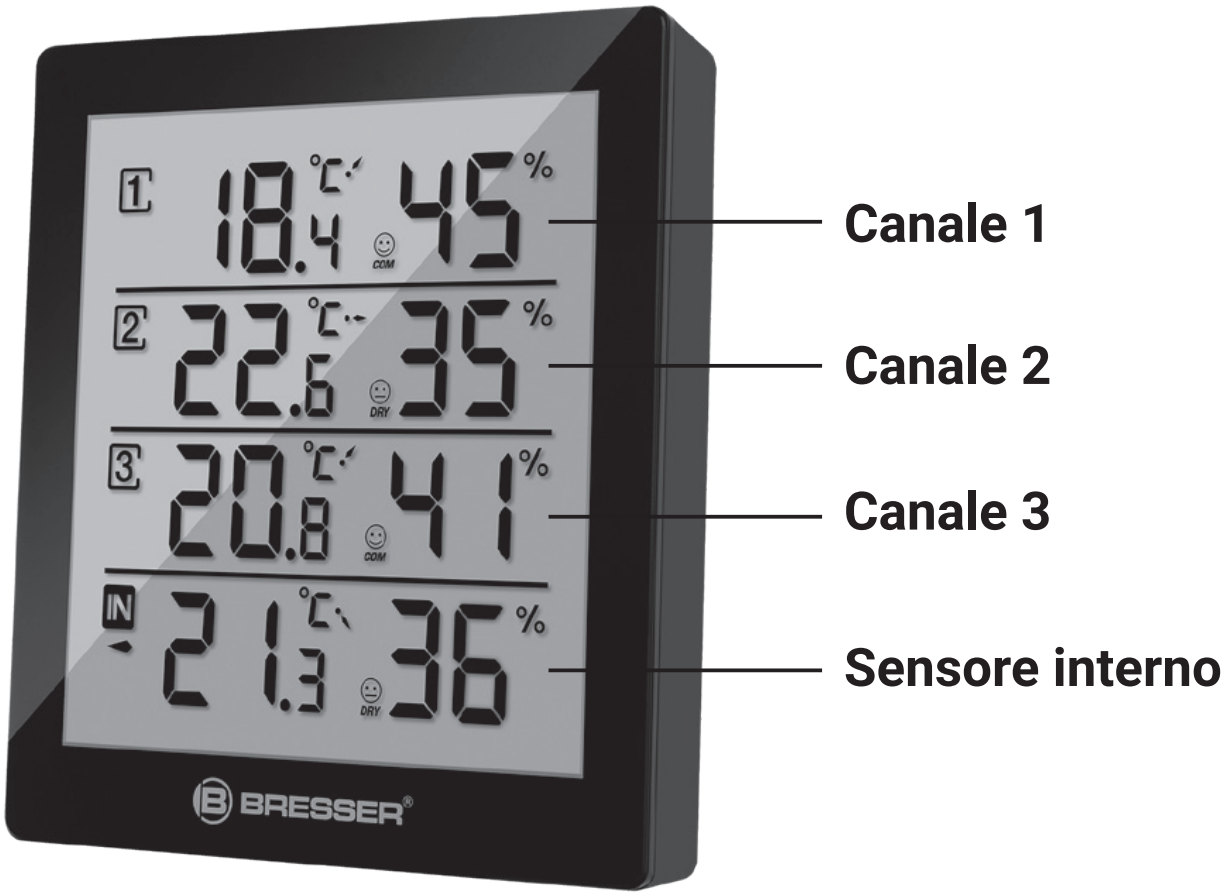
El período regular de garantía es 2 anos iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de unperíodo de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarseen nuestra página web.

Las condiciones completas de garantía, así como información relativa a la ampliación de la garantía y servicios, puede encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms.

Attenzione! In caso di reinizializzazione e cambio di batterie inserire prima le batterie nella stazione meteorologica e poi le batterie del sensore esterno!



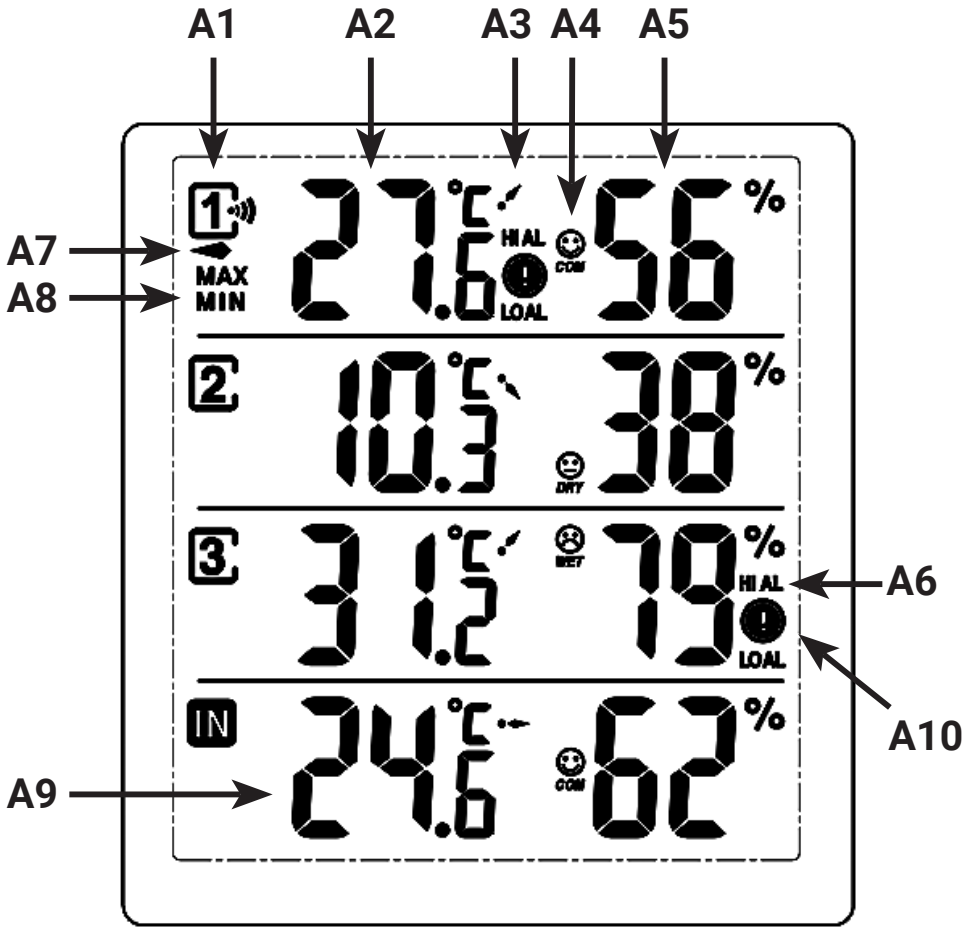



1
18.4 °C
45 %
COM
2
22.6 °C
35 %
DRY
3
20.8 °C
41 %
COM
IN
21.3 °C
36 %
DRY
BRESSER
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Sensore interno

A.

BRESSER
18.3°C
39%

B.

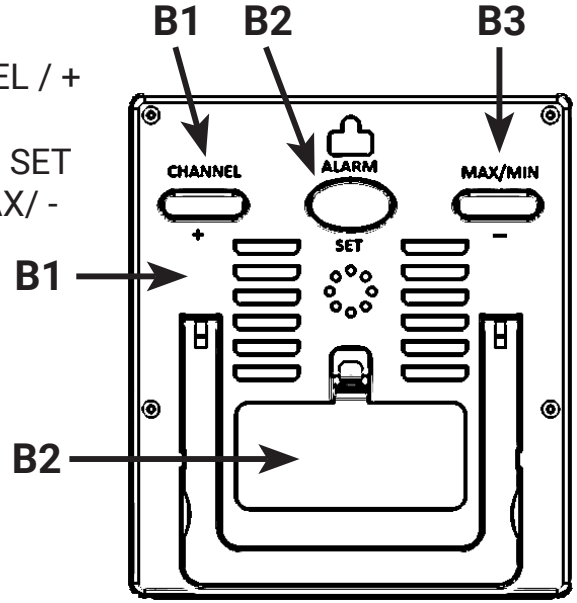


A. Schermo

A1: Indicazione del canale con simbolo ricezione e batteria
A2: Temperatura
A3: Indicazione trend temperatura
A4: Simbolo Livello di comfort
A5: Umidità
A6: Allarme Hi/Low per temperatura e umidità
A7: Freccia che indica il canale selezionato
A8: Simbolo per MAX / MIN
A9: Indicatore della temperatura interna e dell'umidità
A10: Simbolo di allarme temperatura / umidità

B. Tasti

B1: Tasto CHANNEL / +
(tasto canale)
B2: Tasto ALARM/ SET
B3: Tasto MIN/MAX/ -

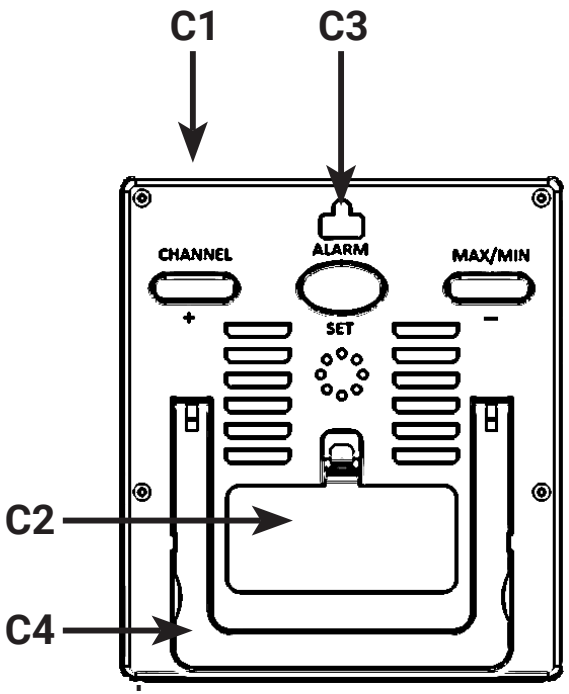


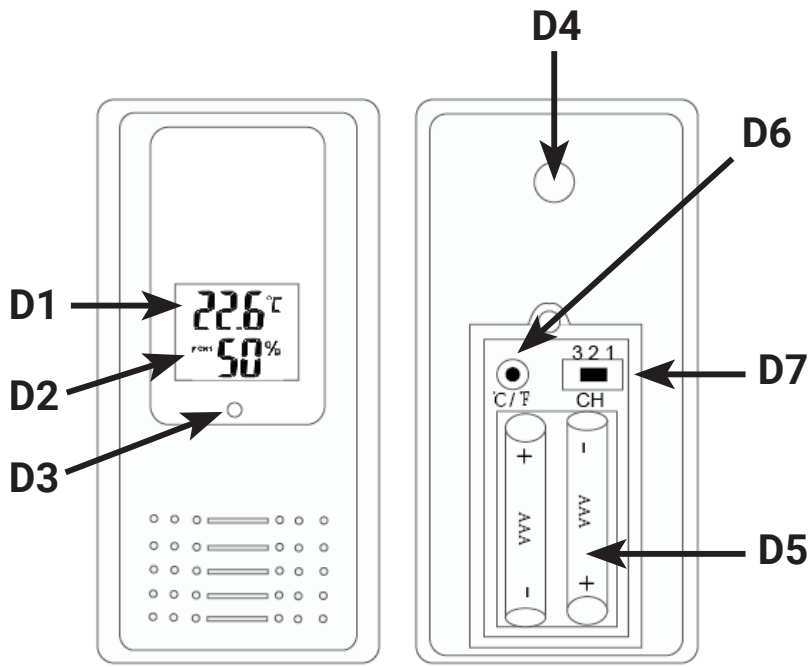
C. Alloggiamento

C1: Alloggiamento della stazione centrale
C2: Vano batterie (3 pile AAA)
C3: Foro per montaggio a parete
C4: Supporto

D. Sensore esterno

D1: Indicatore, temperatura e umidità
D2: Indicazione del numero di canale: Canale 1, Canale 2 o Canale 3
D3: Segnale di trasmissione
D4: Foro per montaggio a parete
D5: Vano batterie (2 pile AAA)
D6: Interruttore per cambiare l'unità di misura della temperatura °C o °F
D7: Interruttore per cambiare canale





AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

⚠ PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

⚠ RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (batterie). Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione! L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!

⚠ PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE!

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!

! PERICOLO di danni materiali!

Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.

! NOTA!

Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

! ATTENZIONE!

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell'inserimento scorretto delle batterie.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

• Stazione meteo Temeo Hygro Quadro
• 3x sensori esterni
• Guida rapida

Necessarie batterie (incluso nella confezione):
3 pz. AAA / LR03 (stazione meteo)
6 pz. AAA / LR03 (sensori esterni)

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ PRINCIPALE

1. Aprire il vano batterie dell'unità principale e inserire tre batterie nuove AAA da 1,5V con la polarità come mostrato.
2. Per alcuni secondi appariranno sullo schermo tutti i segmenti LCD
3. Chiudere il vano batterie

INSTALLAZIONE DEL SENSORE ESTERNO

1. Aprire il vano batterie del sensore esterno con un cacciavite
2. Inserire due batterie nuove AAA da 1,5V. Il display indica la temperatura, l'umidità e il numero di canale 1.
3. Premere l'interruttore (D6) per scegliere l'unità di misura della temperatura °C o °F.
4. Premere l'interruttore per il cambio canale (D7) per passare da Canale 1, Canale 2 o il Canale. 3 Ci sono in totale 3 sensori esterni, impostateli su 3 canali diversi.

UNITÀ PRINCIPALE

1. Le misure rilevate dai sensori esterni installati vengono trasmessi all'unità principale e compare il simbolo di ricezione (A1).
2. Se la ricezione è buona, sullo schermo vengono visualizzati la temperatura, l'umidità, l'indicazione Trend della temperatura (A3)

e il simbolo Livello di comfort (A4) per il sensore esterno selezionato.
3. Poco dopo scompare il simbolo di ricezione.
4. Nella sezione 4 dello schermo vengono visualizzati i valori del sensore interno
5. Se i valori non vengono ricevuti da un canale, il display visualizza "-" . Controllare le batterie e riprovare. Verificare che non ci siano sorgenti di disturbo.
6. È possibile avviare manualmente il ripristino (ricezione radio) premendo e tenendo premuto il tasto CHANNEL/+
7. Funzioni dei tasti:

(1) Tasto CHANNEL / + (tasto canale)

A. Premendo il tasto si possono selezionare diverse sezioni del display.
B. In modalità impostazione, la pressione del tasto causa: SU
C. Premere e tenere premuto il tasto per forzare il riavvio della ricezione radio

[1] Premere il tasto CHANNEL / + finché la freccia (A7) appare sul canale desiderato. Canale 1, 2, 3, o IN per attivare la ricezione radio da tutti i sensori esterni in contemporanea.
[2] Premere e tenere premuto il tasto per 3 secondi per cercare il segnale dal sensore esterno desiderato .
[3] Viene visualizzato il simbolo di ricezione (A1).
[4] L'unità principale effettuerà ora la scansione delle misurazioni.
[5] Se la ricezione funziona con successo, il display visualizza la temperatura e l'umidità del sensore esterno desiderato, il Trend della temperatura (A3) e il simbolo Livello di comfort (A4) del sensore esterno selezionato. [6] Poco dopo scompare il simbolo di ricezione.

(2) Tasto MIN/MAX / -

A. In modalità funzionamento normale, premere e tenere premuto il tasto per più di 3 secondi per scegliere tra °C e °F.
B. Premendo il pulsante, sullo schermo viene visualizzato MAX .
C. Verranno ora mostrati I valori massimi dopo l'ultimo reset.
D. Premere e tenere premuto il tasto MIN / MAX per azzerare il valore massimo del canale selezionato.
E. Premere di nuovo il tasto.
F. Sullo schermo viene visualizzato MIN
G. Vengono ora visualizzati i valori minimi dopo l'ultimo reset.
H. Premere e tenere premuto il tasto MIN / MAX per eliminare i valori minimi del canale selezionato.
I. Premere di nuovo il tasto MIN / MAX per tornare ai valori attuali.

NOTA: Premere e tenere premuto il tasto MIN / MAX / - per accelerare la funzione.

IMPOSTARE L'ALLARME TEMPERATURA E L'ALLARME UMIDITÀ

1. Allarme temperatura

(1) Premere il tasto CHANNEL / + finché la freccia appare sul canale desiderato (Canale 1-3, IN).
(2) Premere e tenere premuto il pulsante ALARM / SET per 3 secondi.
(3) HI AL e il limite superiore di temperatura (CH 1-3: 70 ° C - standard, IN: 60 °C) cominciano a lampeggiare sullo schermo.
(4) Premere il tasto CHANNEL / + o MIN / MAX / - per impostare il limite massimo di temperatura desiderato.

NOTA: Premere e tenere premuto il tasto per accelerare la funzione.

(5) Per attivare l'allarme, premere e tenere premuto il tasto ALARM / SET una volta impostato il valore desiderato, mentre il valore lampeggia ancora.
(6) Sullo schermo viene visualizzato il simbolo di allarme (A10)
(7) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.
(8) LO AL e il limite inferiore di temperatura (CH 1-3: -50°C - standard, IN: -9.9 °C) cominciano a lampeggiare sullo schermo.
(9) Premere il tasto CHANNEL / + o MIN / MAX / - per impostare il limite minimo di temperatura desiderato.
(10) Per attivare l'allarme, premere e tenere premuto il tasto ALARM / SET una volta impostato il valore desiderato, mentre il valore lampeggia ancora.
(11) Sullo schermo viene visualizzato il simbolo di allarme (A10)
(12) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.

2. Allarme umidità

(1) Sullo schermo iniziano a lampeggiare HI AL e il limite massimo di umidità (CH 1-3: 95% - Standard, IN 95%) (Canale 1-3, IN)
(2) Premere il tasto CHANNEL / + o MIN / MAX / - per impostare il limite massimo di umidità desiderato.
(3) Per attivare l'allarme, premere e tenere premuto il tasto ALARM / SET una volta impostato il valore desiderato, mentre il valore lampeggia ancora.
(4) Sullo schermo viene visualizzato il simbolo di allarme (A10)
(5) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET. 20% - standard, IN:
(7) Premere il tasto CHANNEL / + o MIN/ MAX /- per impostare il limite minimo di

umidità desiderato.

(8) Per attivare l'allarme, premere e tenere premuto il tasto ALARM / SET una volta impostato il valore desiderato, mentre il valore lampeggia ancora.

(9) Sullo schermo viene visualizzato il simbolo di allarme (A10)

(10) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.

VISUALIZZARE I VALORI IMPOSTATI PER GLI ALLARMI

1. In modalità funzionamento normale premere il tasto ALARM / SET per visualizzare i limiti superiori impostati per gli allarmi.
2. In modalità funzionamento normale premere il tasto ALARM / SET per visualizzare i limiti inferiori impostati per gli allarmi.
3. Premere nuovamente il tasto per tornare alla visualizzazione normale.

ATTIVARE / DISATTIVARE GLI ALLARMI

(1) Premere il tasto CHANNEL / + finché la freccia appare sul canale desiderato.

(2) Premere e tenere premuto il pulsante ALARM / SET per 3 secondi.

(3) Sullo schermo inizia a lampeggiare il limite massimo di temperatura

(4) In modalità allarme temperatura e umidità, premendo il tasto vengono visualizzati a rotazione:

- limite massimo di temperatura per allarme
- limite minimo di temperatura per allarme
- limite massimo di umidità per allarme
- limite minimo di umidità per allarme

(5) Se vengono visualizzati gli allarmi di cui sopra, premere per attivare o disattivare il pulsante ALARM / SET l'avviso desiderato per 3 secondi.

(6) Sullo schermo viene visualizzato o scompare il simbolo di allarme (A10)
(7) Salvare le impostazioni premendo il tasto ALARM / SET.

DISATTIVARE SE UN ALLARME È ATTIVO

Premere il tasto ALARM / SET per stoppare il segnale d'allarme. Sullo schermo continua a lampeggiare HI AL o LO AL .

PRECISIONE DI MISURA

Temperatura	+/- 1 °C
Umidità	+/- 5%

LIVELLO DI COMFORT

	Intervallo di temperatura	Intervallo di umidità
COM	20-28 °C	40-70%
WET		>65%
DRY		<45%

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

CE Il fabbricante, Bresser GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 7000020 e conforme alla direttiva; 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformita UE e disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bresser.de/download/7000020/CE/7000020_CE.pdf

NOTE PER LA PULIZIA

Prima di procedere con la pulizia, staccare l'apparecchio dalla sorgente di corrente (rimuovere le batterie)!

Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.

SMALTIMENTO

Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.

Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici!
Secondo la Direttiva Europea 2012/19/CE riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.

GARANZIA

Il periodo di garanzia regolare è di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto. Per prolungare volontariamenteil periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo è necessario registrarsi al nostro sitoWeb.

Le condizioni di garanzia complete e maggiori informazioni sul prolungamento della garanzia e suiservizi sono disponibili all'indirizzo www.bresser.de/warranty_terms.

Notes:

Notes:

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe au dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorke per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux
Donau 5-12
7908 HA Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten me zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centr de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de

@BresserEurope

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. · Errors and technical changes reserved.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. · Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.
Errores y cambios técnicos reservados. · Con riserva di errori e modifiche tecniche.
Manual_7000020000000_Thermo-Hygrometer-Quadro_en-de-fr-es-it_BRESSER_v062025a